Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches **SVGW**
Société Suisse de l'Industrie du Gaz et des Eaux **SSIGE**
Società Svizzera dell'Industria del Gas e delle Acque SSIGA
Swiss Gas and Water Industry Association SGWA

Jahrbuch 2014
Gas und Wasser

WIR SCHAFFEN
STARKE VERBINDUNGEN

Inhaltsverzeichnis

Alphabetisches Verzeichnis (Kurzbezeichnungen) 5

TEIL I

1. Daten und Fakten 11

1.1 Energieversorgung 11
1.2 Erdgasversorgung 13
1.3 Wasserversorgung 46
1.4 Liste der SVGW-zertifizierten Versorgungsunternehmen. 59
1.5 Abwasserentsorgung 61
1.6 Meteorologische Daten. 65

TEIL II (Stichtag: 1. Januar 2014)

2. Einschlägige Organisationen des Gas- und Wasserfaches, Energiefachstellen 71

2.1 Gas und Wasser 71
– Inland 71
– Ausland 83
2.2 Gas 86
– Inland 86
– Ausland 93
2.3 Wasser (Trinkwasser, Abwasser) 95
– Inland 95
– Ausland 100
2.4 Liste der kantonalen Laboratorien und Lebensmittelinspektorate . . 105
2.5 Öffentliche Energieberatungsstellen in der Schweiz (EBS) 107
2.6 Forschung und Entwicklung 112

TEIL III (Stichtag: 1. Januar 2014)

3. Der Schweizerische Verein des Gas- und Wasserfaches (SVGW) 115

3.1 Aufgaben und Struktur 115
– Porträt 115
– Organigramm 116
– Mitglieder 117
– Werksvertreterversammlung 117
– Vorstand/Vorstandsausschuss 117
– Fachkommissionen 117
– aquaeXpert 117
– Geschäftsstelle 118

3.2 Kommissionen des SVGW (Übersicht) 120
3.3 Druckschriften des SVGW 121
– Regelwerke und andere 121
3.4 Hilfsmittel für Öffentlichkeitsarbeit 128
– Sonderdrucke 131
3.5 Organisationen mit SVGW-Mitwirkung 132
– National 132
– International 134
– Europäische und internationale Normierung 135
3.6 Regionale Vereinigungen 137
3.7 Industrie- und Ingenieur-Gruppe des SVGW (I+IG) 139
3.8 Chronik 140
– SVGW-Präsidenten 140
– SVGW-Jahresversammlungen 141

Redaktion, Verlag:
Geschäftsstelle des Schweizerischen Vereins des Gas- und Wasserfaches, Grütlistrasse 44, 8002 Zürich,
Telefon +41(0)44 288 33 33,
Telefax +41(0)44 202 16 33,
Postkonto 80-3525-7

Chefredaktorin:
Dr. Margarete Bucheli
Stellvertretende Chefredaktorin:
Karin Anklin
Assistentin, Bearbeitung Jahrbuch:
Eve Pintimalli

Anzeigenverwaltung und Druck:
Zofinger Tagblatt AG
Medien- und Printunternehmen Henzmannstrasse 20, 4800 Zofingen
Telefon +41(0)62 745 93 93
Telefax +41(0)62 745 93 49
ISSN 1423-2723

TEIL II

Erfolgreicher Korrosionsschutz dank Erfahrung* und Qualität!

30 JAHRE

DENSOKOR

Innovative Technik für Infrastrukturen

Strassen • Kanäle • Pipelines

Der Topathlet

DENSOLEN
Butylkautschukbänder- und Kitte
Co-extrudiertes High-Tech Mehrschichten-Band, im kalten Zustand selbstverschweissend, für Gas- und Wasserrohre/Pipelines.

Die Anziehende

DEKOTEC Schrumpfmannschetten
Anwendungen auf kaltem (Mastic-Variante) oder auf vorgewärmtem Rohr (Hotmelt-Variante).

Der Gestählte

DENSOLID 2K-Polyurethan
Streich- oder Sprühbeschichtungen auf PU-Basis für unregelmässige Geometrien, Boden-Luft-Übergänge oder auch für Drilling- oder Pressvortrieb.

Die Anschmiegsame

DENSO Petrolatum
(Fettbänder und -Massen)
Auf technischer Vaseline basierend.
Für Rohre und unregelmässige Geometrien, wie z.B. Flansche oder Schieber.

Der Superschlitten

RACI Gleitkufen (Generalvertretung CH)
Rohr-in-Rohr-Anwendungen. Für sicheres und leichtes Gleiten bei gleichzeitigem Schutz der Rohrumhüllung, resp. des Korrosionsschutzes.

Der Supporter

Wickel- und Auftraggeräte
Eigene Innovationen für den Profi.

* Das Mutterhaus der DENSOKOR feierte 2012 das 90 Jahre-Jubiläum.

DENSOKOR AG
Bahnhofstrasse 36
CH-5502 Hunzenschwil

Tel. +41 43 366 22 44
Fax +41 43 366 22 43

info@densokor.ch
www.densokor.ch

2. Einschlägige Organisationen des Gas- und Wasserfaches, Energiefachstellen

2.1 Gas und Wasser

Inland

alliance

EPFL
Quartier de l'innovation, Bâtiment J,
1015 Lausanne
Tel. 021 693 35 75
Fax 021 693 47 47
alliance@alliance-tt.ch
www.alliance-tt.ch

Direktor
Roland Luthier

Tätigkeitsbereich: Schnittstelle Hochschule Westschweiz – Wirtschaft (Information, Consulting, Konferenzen usw.)

BAFU Bundesamt für Umwelt

3003 Bern
Tel. 031 322 93 11
Fax 031 323 03 71
info@bafu.admin.ch
www.umwelt-schweiz.ch

Direktor
Bruno M. Oberle

Stellvertretende Direktorin
Christine Hofmann

Vizedirektoren
Josef Hess, Gérard Poffet, Franziska Schwarz, Karine Siegwart

Abteilung Wald
Rolf Manser, Tel. 031 324 78 39
rolf.manser@bafu.admin.ch

Abteilung Wasser
Stephan Müller, Tel. 031 322 93 20
stephan.mueller@bafu.admin.ch

Abteilung Recht
Florian Wild, Tel. 031 324 93 06
florian.wild@bafu.admin.ch

Abteilung Abfall und Rohstoffe
Michel Monteil, Tel. 031 325 91 59
michel.monteil@bafu.admin.ch

Abteilung Lärm und NIS
Urs Walker, Tel. 031 322 80 80
urs.walker@bafu.admin.ch

Abteilung Luftreinhaltung und Chemikalien
Martin Schiess, Tel. 031 322 54 34
martin.schiess@bafu.admin.ch

Abteilung Boden und Biotechnologie
Hans Hosbach, Tel. 031 322 54 36
hans.hosbach@bafu.admin.ch

Abteilung Ökonomie und Umweltbeobachtung
Thomas Stadler, Tel. 031 322 93 30
thomas.stadler@bafu.admin.ch

Abteilung Klima
Andrea Burkhardt, Tel. 031 322 64 94
andrea.burkhardt@bafu.admin.ch

Abteilung Internationales
Franz Perrez, Tel. 031 322 93 23
franz.perrez@bafu.admin.ch

Abteilung Kommunikation
Thomas Göttin, Tel. 031 322 76 94
thomas.goettin@bafu.admin.ch

Abteilung Arten, Ökosysteme, Landschaften
Evelyne Marendaz, Tel. 031 325 53 42
evelyne.marendaz@bafu.admin.ch

Abteilung Hydrologie
Dominique Bérod, Tel. 031 324 76 67
dominique.berod@bafu.admin.ch

Abteilung Gefahrenprävention
Hans Peter Willi, Tel. 031 324 17 39
hans-peter.willi@bafu.admin.ch

BFS Bundesamt für Statistik

Espace de l'Europe 10,
2010 Neuenburg
Tel. 032 713 60 11
Fax 032 713 60 12
info@bfs.admin.ch
www.statistik.admin.ch
http://mobile.bfs.admin.ch

Direktor
Prof. Dr. Georges-Simon Ulrich

Tätigkeitsbereich: Statistische Informationen zu den Bereichen Bevölkerung und Beschäftigung, Volkswirtschaft und Preise, Raumwirtschaft, Gesellschaft und Bildung. Erhebungen in diesen Bereichen. Wissenschaftliche Analyse und Kommentierung von Daten. Bereitstellung von Entscheidungsgrundlagen für Wirtschaft, Politik, Forschung und Verwaltung. Koordination der amtlichen Statistik. Informations- und Dokumentationsdienst.

bfu-Beratungsstelle für Unfallverhütung

Hodlerstrasse 5a, 3011 Bern
Tel. 031 390 22 22
Fax 031 390 22 30
info@bfu.ch
www.bfu.ch

Präsident
Dr. Ulrich Fricker, Luzern

Direktorin
Frau Dr. Brigitte Buhmann, Bern

Tätigkeitsbereich: Unfallverhütung (Strassenverkehr, Sport sowie Haus und Freizeit).

BUL Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft

Postfach 43, 5040 Schöftland
Tel. 062 739 50 40
Fax 062 739 50 30
bul@bul.ch
www.bul.ch

Stiftungsratspräsident
Hans Ruckstuhl, Rossrüti SG

Geschäftsführer
Ruedi Burgherr, Schöftland

Tätigkeitsbereich: Beratung zur Verhütung von landwirtschaftlichen Berufs- und Nichtberufsunfällen. Betreuung der Branchenlösung agriTop. Durchführung von Unfallverhütungsmassnahmen. Vereinbarungen mit anderen Organisationen oder mit staatlichen Instanzen, welche den gleichen oder einen verwandten Zweck verfolgen.

CRB Schweizerische Zentralstelle für Baurationalisierung

Steinstrasse 21, Postfach, 8036 Zürich
Tel. 044 456 45 45
Fax 044 456 45 66
info@crb.ch
www.crb.ch

Präsident
Max Germann, Altdorf

Direktor
Thomas Pareth

Mitglied der Geschäftsleitung, Marketing Verkauf
Reto Helbling

Mitglied der Geschäftsleitung, Direktor Westschweiz
André Uebersax

Mitglied der Geschäftsleitung, Produktion Entwicklung
vakant

Tätigkeitsbereich: Entwicklung von Arbeitsmitteln und Daten für eine durchgängige, mehrsprachige Anwendung bei der Baukostenplanung und -überwachung sowie bei der Beschreibung von Bauleistungen. Die CRB-Standards sind zuverlässige und konstante Hilfsmittel für den gesamten Lebenzyklus eine Gebäudes – von der Planung über die Realisierung bis zur Bewirtschaftung.

ECO SWISS

Spanweidstrasse 3, 8006 Zürich
Tel. 044 363 49 22
Fax 044 362 67 42
info@eco-swiss.ch
www.eco-swiss.ch

Präsident
Pankraz Freitag, Ständerat, Haslen

Geschäftsführer
Dr. Daniel S. Christen, Stäfa

Tätigkeitsbereich: Als nicht gewinnorientierte Organisation der Wirtschaft unterstützt ECO SWISS praxisorientiert Firmen und Verbände bei Umweltschutz, Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz. Netzwerk und Plattform für Umweltschutz- und Sicherheitsbeauftragte. Laufend aktuelle Informationen zu neuen Entwicklungen bei der Gesetzgebung und zum Stand der Technik. Umweltinspektorat mit Emissionsmesstechnik. EKAS-Branchenlösung «Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz der chemikalienverarbeitenden KMU und Biotechfirmen».

Eidgenössisches Institut für Metrologie METAS

Lindenweg 50, 3003 Bern-Wabern
Tel. 058 387 01 11
Fax 058 387 02 10
info@metas.ch, www.metas.ch

Direktor
Dr. iur. Christian Bock

Laborleiter Durchfluss und Hydrometrie
Dr. Marc de Huu

Tätigkeitsbereich: Bauart-Zulassungen, Konformitätsbewertung, Eichungen und Kalibrierungen auf den Gebieten Gas-, Wasser-, Wärmemessung und Hydrometrie.

Electrosuisse, SEV Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnik

Luppmenstrasse 1, Postfach 269,
8320 Fehraltorf
Tel. 044 956 11 11
Fax 044 956 11 22
info@electrosuisse.ch
www.electrosuisse.ch

Präsident
Dr. Gabriele Gabrielli

Direktor
Markus Burger

Tätigkeitsbereich: Bietet Dienstleistungen für die gesamte Elektrobranche an, wie etwa Beratung, Prüfen, Zertifizieren und Weiterbildung. Setzt sich für die Förderung der sicheren, zuverlässigen, wirtschaftlichen und umweltverträglichen Erzeugung und Nutzung der Elektrizität ein. Dazu vertritt Electrosuisse die Schweizer Wirtschaft im Bereich der Elektrotechnik in den internationalen Normungs- und Zertifizierungsgremien und führt im Auftrag des Bundes das Eidgenössische Starkstrominspektorat (ESTI).

Empa Swiss Federal Laboratories for Materials Science and Technology

Überlandstrasse 129, 8600 Dübendorf
Tel. 058 765 11 11
Fax 058 765 11 22
contact@empa.ch
www.empa.ch

Lerchenfeldstrasse 5, 9014 St. Gallen
Tel. 058 765 74 74
Fax 058 765 74 99

Feuerwerkerstrasse 39, 3602 Thun
Tel. 058 765 11 33
Fax 033 228 44 90

Direktor
Prof. Dr. Gian-Luca Bona

Stellvertreter
Dr. Peter Richner

Departementsleiter
Dr. Brigitte Buchmann, Dr. Urs Leemann, Dr. Pierangelo Gröning, Dr. Peter Richner, Dr. Alex Dommann

Tätigkeitsbereich: Multidisziplinäre Forschungsinstitution für Materialwissenschaften und Technologie. Kerngeschäft: generiert und transferiert Wissen. Ist spezialisiert auf anwendungsorientierte Forschung und Entwicklung sowie anspruchsvolle Dienstleistungen im Bereich der nachhaltigen Materialwissenschaften und -technologien. Erarbeitet innovative Lösungen für die Bedürfnisse auf den Gebieten Mobilität, Kommunikation, Ingeni-

eurwesen und Bautechnologien, Gesundheit, Luftqualität und Energie, mit Nachhaltigkeit und Sicherheit als interdisziplinäre Querschnittsthemen. Die derzeit fünf Forschungsschwerpunkte nanostrukturierte Materialien, sustainable built environment, natürliche Ressourcen und Schadstoffe, Materialien für Gesundheit und Leistungsfähigkeit sowie Materialien für Energietechnologien stehen für die zentralen Forschungsfelder.

Energieforum Schweiz

Seilerstrasse 3,
Postfach 6021, 3001 Bern
Tel. 031 388 82 82
Fax 031 388 82 88
info@energieforum-schweiz.ch
www.energieforum-schweiz.ch

Präsident
Dr. Rudolf Steiner, Olten

Geschäftsführer
Jürg E. Bartlome, Zollikofen

Tätigkeitsbereich: Energie- und Klimapolitik, Informations- und Diskussionsplattform der Energiewirtschaft mit wirtschaftsnaher und liberaler Grundausrichtung.

EPFL Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Direction
Centre Est
Station 1, 1015 Lausanne
Tel. 021 693 11 11
Fax 021 693 70 10

Präsident
Prof. Patrick Aebischer

Vizepräsident für akademische Angelegenheiten
Philippe Gillet

Vizepräsidentin für Innovation und Valorisation
Adrienne Carboud Fumagalli

Vizepräsident für Planung und Logistik
Francis-Luc Perret

Tätigkeitsbereich: Lehre und Forschung; Förderung der Wissenschaften; Vorbereitung von künftigen Architekten, Ingenieuren und Wissenschaftlern. Technologietransfer.

equiterre, Partnerin für nachhaltige Entwicklung

Niederlassung: Belpstrasse 26,
3007 Bern
Tel. 031 371 93 66
Fax 031 371 93 70
info.be@equiterre.ch
www.equiterre.ch

Präsidentin
Caroline Schum, Genf

Geschäftsleiterin
Natacha Litzistorf, Lausanne

Tätigkeitsbereich: Nachhaltigkeit konkret, Ökonomie und Ökologie, Gesundheitsförderung und Umwelt, nachhaltige Raumentwicklung.

ETH Zürich
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

ETH Zürich, Rämistrasse 101,
8092 Zürich, Tel. 044 632 11 11

ETH Zürich, 8093 Zürich
Tel. 044 633 11 11
www.ethz.ch

Präsident
Prof. Dr. Ralph Eichler

Rektor
Prof. Dr. Lino Guzzella

Vizepräsident Forschung und Wirtschaftsbeziehungen
Prof. Dr. Roland Yves Siegwart

Vizepräsident Finanzen und Controlling
Dr. Robert Perich

Vizepräsident für Personal und Ressourcen
Prof. Dr. Roman Boutellier

Generalsekretär
Hugo Bretscher

Tätigkeitsbereich: Lehre und Forschung; Förderung der Wissenschaften; Vorbereitung von künftigen Architekten, Ingenieuren, Mathematikern und Naturwissenschaftern auf ihre Berufstätigkeit.

GebäudeKlima Schweiz

Solothurnerstrasse 236, Postfach,
4603 Olten
Tel. 062 205 10 66
Fax 062 205 10 69
info@gebaeudeklima-schweiz.ch
www.gebaeudeklima-schweiz.ch

Präsident
René Schürmann, CEO Elcotherm AG

Geschäftsführer
Konrad Imbach

Tätigkeitsbereich: Technischer und wirtschaftlicher Erfahrungsaustausch, Aus- und Weiterbildung der Mitarbeiter der Mitgliedsfirmen, Zusammenarbeit mit Planern und Architekten für ganzheitliche Gebäude- und Energiekonzepte, Interessenvertretung für innovative und energieeffiziente Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen.

GEOLEP
Laboratoire de géologie de l'ingénieur et de l'environnement

EPFL ENAC IIC GEOLEP, Station 18,
1015 Lausanne
Tel. 021 693 23 52 oder 55
Fax 021 693 63 30
aurele.parriaux@epfl.ch
http://geolep.epfl.ch

Direktor
Pascal Turberg

Tätigkeitsbereich: Forschung und Gutachteraufträge über Erforschung, Schutz und Bewirtschaftung der Wasservorkommen.

InfraWatt Verein

Pflanzschulstrasse 2, 8400 Winterthur
Tel. 052 238 34 34
Fax 052 238 34 36
mueller@infrawatt.ch
www.infrawatt.ch

Präsident
Filippo Lombardi, Ständerat

Geschäftsführer
Ernst A. Müller

Tätigkeitsbereich: Der Verein InfraWatt ist das Kompetenzzentrum Energie für die Bereiche Abwasser, Abfall, Abwärme und Trinkwasser. Er wurde von den wichtigsten Fachverbänden dieser Bereiche gegründet: VSA, VBSA, VFS und SVGW. Der Verein hat das Ziel, im In- und Ausland Energieprojekte in diesen Bereichen auszulösen und auf politischer Ebene die Rahmenbedingungen für die Umsetzung der Energiepotenziale zu verbessern. Im Bereich Wasserversorgungen geht es primär um die Energieeffizienz, da die Wasserversorgungen zu den grössten Stromverbrauchern in der Gemeinde gehören, aber noch über beträchtliche Potenziale verfügen, sowie um die erneuerbare Stromproduktion, die bei Trinkwasserkraftwerken dank der KEV gute Voraussetzungen erhalten hat.

Kunststoff Verband Schweiz (KVS)

Schachenallee 29, 5000 Aarau
Tel. 062 834 00 60
Fax 062 834 00 61
info@kvs.ch, www.kvs.ch

Präsidentin
Doris Fiala

Geschäftsführer
Dr. Ernesto Engel

Tätigkeitsbereich: Generelle Branchenarbeit.

LASEN
Laboratoire de Systèmes Energétiques

EPFL-ENAC-LASEN,
Bât. GC-A3, Station 18,
1015 Lausanne
Tel. 021 693 24 95 / 28 75
Fax 021 693 28 63
secretariat.lasen@epfl.ch
http://bpe.epfl.ch

Direktor
Dr. Edgard Gnansounou

Sekretariat
Brigitte Seem

Tätigkeitsbereich: Energiesysteme (gesamt) und Nachdiplomstudien in Energie.

LENI
Laboratoire d'Energétique Industrielle

Faculté des Sciences et Techniques de l'Ingénieur
EPFL-STI-IGM-LENI
Station 9, 1015 Lausanne
Tel. 021 693 35 06
Fax 021 693 35 02
jan.vanherle@epfl.ch
http://leni.epfl.ch

Direktor
Dr. Jan Van Herle

Sekretariat
Brigitte Fayet

Tätigkeitsbereich: Lehre: Thermodynamik und Energie; Heizungs- und Kühlsysteme; Verbrennungsmotoren. Forschung und Entwicklung: thermische Systemanalyse; Energierückgewinnung, Wärmepumpen, Gasmotoren, Brennstoffzellen usw.

SATW Schweizerische Akademie der Technischen Wissenschaften

Gerbergasse 5, 8001 Zürich
Tel. 044 226 50 11
Fax 044 226 50 19
info@satw.ch, www.satw.ch

Präsident
Ulrich W. Suter

Generalsekretär
Dr. Rolf Hügli

Sekretariat
Madeleine Leonhardt

Tätigkeitsbereich: Förderung der Entwicklung der technischen Wissenschaften in der Forschung und in der Lehre. Stellungnahmen und Gutachten zu Fragen, welche das Gemeinwohl betreffen, so zu Problemen der technisch-wissenschaftlichen Ausbildung, der Energie oder Umwelt. Internationale Zusammenarbeit auf nichtstaatlicher Ebene.

Schweizerischer Gemeindeverband

Laupenstrasse 35
3001 Bern
Tel. 031 380 70 00
verband@chgemeinden.ch
www.chgemeinden.ch

Präsident
Hannes Germann, Ständerat, Opfertshofen

Direktor
Ulrich König, Jegenstorf

Tätigkeitsbereich: Koordinierte Interessenvertretung der Gemeinden auf Bundesebene. Einsatz für leistungsfähige, bürgernahe und vielfältige Gemeinden. Information und Beratung seiner Mitglieder mit der Fachzeitschrift «Schweizer Gemeinde», Comunitas Vorsorgestiftung und ROD Treuhandgesellschaft.

Schweizerische Vereinigung für Landesplanung VLP-ASPAN

Sulgenrain 20, 3007 Bern
Tel. 031 380 76 76
Fax 031 380 76 77
info@vlp-aspan.ch
www.vlp-aspan.ch

Präsident
Walter Straumann, alt Regierungsrat, Solothurn

Direktor
Lukas Bühlmann, Bern

Tätigkeitsbereich: Beratungs-, Infortions- und Weiterbildungsplattform für Kantone, Städte und Gemeinden in Fragen der Raumentwicklung.

Schweizerisch-Liechtensteinischer Gebäudetechnikverband (suissetec)

Auf der Mauer 11, Postfach,
8021 Zürich
Tel. 043 244 73 00
Fax 043 244 73 79
info@suissetec.ch
www.suissetec.ch

Präsident
NR Peter Schilliger, Udligenswil

Direktor
Hans-Peter Kaufmann, Schaffhausen

Tätigkeitsbereich: Berufsverband Branchen Sanitär, Heizung, Spenglerei, Klima, Lüftung, Kälte.

SGK Schweizerische Gesellschaft für Korrosionsschutz Korrosionskommission

Technoparkstrasse 1, 8005 Zürich
Tel. 044 213 15 90
Fax 044 213 15 91
sgk@sgk.ch
www.sgk.ch

Präsident
Manfred Lörtscher

Geschäftsstelle in Zürich
Dr. Markus Büchler, Geschäftsführer
Dr. Ueli Angst
Dr. Daniel Bindschedler
Dr. Martin Brem
David Joos
Carl-Heinz Voûte
Jörg Bieler
Gabriella Stähli-Santandrea

Vertreter des SVGW
Dr. Anton Kilchmann, Zürich

Tätigkeitsbereich: Untersuchung vor Ort bei: Streustromproblemen, Schadenfällen an Rohrleitungen, Kabeln, Brücken, Abwasserreinigungsanlagen und anderen Bauwerken. Überwachung von: kathodisch geschützten Rohrleitungen, Grosstankanlagen, Streustrom-Schutzanlagen usw. Beratung bezüglich Korrosionsfragen und Schutzmassnahmen.

SGVSB Schweizerischer Grosshandelsverband der Sanitären Branche

Verbandssitz und Administration:
Dätwylerstrasse 15,
6460 Altdorf
Tel. 041 871 00 23
Fax 041 871 00 21
info@dasbad.ch, www.dasbad.ch

Datenmanagement und Technik:
C. F. L.-Lohner-Strasse 26
3645 Gwatt-Thun
Tel. 033 334 85 85
Fax 033 334 85 99
thun@dasbad.ch
www.dasbad.ch

Präsident
Richard Wachter

Sekretär
Dr. Franz-Xaver Brücker, Altdorf

Tätigkeitsbereich: Zentrale Stammdatenverwaltung, Koordination mit Herstellern und Installateurverbänden, Normierung. Wahrung der Interessen der Mitglieder gegenüber Herstellern, Installateurverbänden, Behörden usw.

SGZP Schweizerische Gesellschaft für Zerstörungsfreie Prüfung

8600 Dübendorf
Tel. 079 818 14 99
Fax 061 821 08 00
office@sgzp.ch
www.sgzp.ch

Präsident
Prof. Dr. Ing. Werner Schmid, Rifferswil
werner.schmid@fhnw.ch

Sekretär
Gunter Blumhofer

Tätigkeitsbereich: Ausbildung, Qualifikation und Zertifizierung von Prüfpersonal der Zerstörungsfreien Prüfung. Vertretung der schweizerischen Interessen in verschiedenen internationalen Gremien der Zerstörungsfreien Prüfung. Organisation von Vorträgen und Tagungen, Erarbeitung von Prüfvorschriften und Richtlinien, Erstellen von Expertisen und Gutachten.

SIA Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein

Selnaustrasse 16, Postfach, 8027 Zürich
Tel. 044 283 15 15
Fax 044 283 15 16
(Normenverkauf: Tel. 061 467 85 74
Fax 061 467 85 76)
contact@sia.ch
www.sia.ch

Präsident
Stefan Cadosch, Zürich

Geschäftsführer
Hans-Georg Bächtold, Zürich

Tätigkeitsbereich: Als massgebender Berufsverband für qualifizierte Fachleute der Bereiche Bau, Technik und Umwelt bildet der SIA mit seinen rund 15 000 Mitgliedern aus dem Ingenieur- und Architekturbereich ein einzigartiges, interdisziplinäres Netzwerk mit dem zentralen Anspruch, den Lebensraum Schweiz nachhaltig und hochqualitativ zu gestalten. Der SIA und seine Mitglieder stehen für Baukultur, Qualität und Kompetenz. Der SIA ist bekannt für sein bedeutendes Normenwerk. Er erarbeitet, unterhält und publiziert zahlreiche Normen, Ordnungen, Richtlinien, Empfehlungen und Dokumentationen, die für die gesamte Bauwirtschaft von grosser Bedeutung sind. Der SIA ist ein aktiver Berufsverband, der sich über politisches Engagement, Rechtsberatung, Medienarbeit, Weiterbildungsveranstaltungen, Tagungen, Kongresse, Ausstellungen usw. für Baukultur und die Anliegen der dahinterstehenden Berufsleute einsetzt.

SMU Schweizerische Metall-Union

Seestrasse 105, Postfach, 8027 Zürich
Tel. 044 285 77 77
Fax 044 285 77 78
info@smu.ch
www.metallunion.ch

Zentralpräsident
Hans Kunz, Langnau bei Reiden

Direktor
Gregor Saladin, Buchrain

Tätigkeitsbereich: Arbeitgeber- und Berufsverband im Metallgewerbe.

SNV Schweizerische Normen-Vereinigung

Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur
Tel. 052 224 54 54
Fax 052 224 54 74
info@snv.ch
www.snv.ch

Präsident
Dr. Jürg Werner, CEO V-Zug, Zug

Direktor
Stefan Georg Guggisberg, Winterthur

Tätigkeitsbereich: Schaffung, Veröffentlichung und Verbreitung von nationalen und internationalen Normen und Koordination der nationalen Normungstätigkeit. Zusammenarbeit mit ISO, CEN sowie ausländischen nationalen Normenstellen. Vollzug der Notifikationsverordnung des Bundes (Mandat), Betreiben des Schweiz. Informationszentrums für technische Regeln (switec). Verkauf von schweizerischen, ausländischen und internationalen Normen und Druckschriften. Durchführung von Weiterbildungen und Seminaren im Bereich der Normung. Umsetzung und Anwendung von Normen sowie Bereitstellung von Informationen zu Normen und normenrelevanten Themen bilden den Schwerpunkt.

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit

Vertreter des SVGW
Urs Kamm, Zürich

INB/NK 119 Gefässe und deren Ausrüstung für Gase
Vertreter des SVGW
Martin Seifert, Schwerzenbach

INB/NK 132 Armaturen
Vertreter des SVGW
Cosimo Sandre, Zürich

INB/NK 153 Durchflussmessung
Vertreter des SVGW
Philipp Aschwanden, Zürich

INB/NK 162 Gas
Vertreter des SVGW
Vorsitzender
Javier Fernandez, Schwerzenbach

INB/NK 176 Feuerungen für feste und flüssige Brennstoffe
Vertreter des SVGW
Javier Fernandez, Schwerzenbach

INB/NK 178 Kunststoffrohrleitungen
Vertreter des SVGW
Cosimo Sandre, Zürich

INB/NK 1224 Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung
Vertreter des SVGW
Urs Kamm, Zürich

INB/NK 2305 Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz
Vertreter des SVGW
Javier Fernandez, Schwerzenbach

SNV Forum
Gerd Moser, Zürich
Javier Fernandez, Schwerzenbach

SSHL Schweizerischer Verband der Haustechnik-Fachlehrer

c/o Arnold Bachmann
Schachenmatten 6a, 8906 Bonstetten
Tel. 044 700 15 71, Fax 044 700 15 71
arnold.bachmann@bluewin.ch
www.sshl.ch

Präsident
Arnold Bachmann, Bonstetten
Aktuar
Martin Steinmann, Zurzach
Sekretariat
Regula Menziger, Geroldswil

Tätigkeitsbereich: Förderung der beruflichen Ausbildung durch: Weiterbildung, Informations- und Erfahrungsaustausch, Bearbeitung von Lehrmitteln, Lehrplänen, Normen, Richtlinien; Förderung des Kontaktes zwischen Lehrmeistern und Berufsschulen sowie zu Berufsverbänden.

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO

Holzikofenweg 36, 3003 Bern
Tel. 031 322 56 56
Fax 031 322 27 49
info@seco.admin.ch
www.seco.admin.ch
Staatssekretärin
Marie-Gabrielle Ineichen-Fleisch

Tätigkeitsbereich: Vertretung der wirtschaftlichen Gesamtinteressen der Schweiz gegenüber dem Ausland sowie Wirtschafts- und Arbeitsmarktpolitik im Inland. Auf internationaler Ebene Pflege der Beziehungen zu EU, WTO und EFTA sowie regionalen und multilateralen Organisationen; Massnahmen der Wirtschafts- und Handelszusammenarbeit zu Gunsten der Entwicklungsländer sowie mittel- und osteuropäischer Länder; Exportförderung, Exportkontrollen und Finanzierung. Im Inland Förderung der strukturellen Anpassungsfähigkeit, Regionalpolitik, Arbeitsmarkt, Arbeitslosenversicherung, arbeitsmarktliche Massnahmen, Arbeitsrecht, Arbeitnehmerschutz, Arbeitsmedizin; Förderung des Fremdenverkehrs; Wettbewerbsrecht, Wirtschaftsanalyse und Arbeitsmarktstatistik; Redaktion «Die Volkswirtschaft – Magazin für Wirtschaftspolitik»; bilaterale und multilaterale arbeits- marktpolitische Fragen.

Suva Schweizerische Unfallversicherungsanstalt

Fluhmattstrasse 1, Postfach,
6002 Luzern
Tel. 041 419 51 11
Fax 041 419 58 28
www.suva.ch

Geschäftsleitung, Vorsitzender
Dr. Ulrich Fricker, Luzern

Generalsekretärin
Judith Fischer, Luzern

Tätigkeitsbereich: Selbständige Unternehmung des öffentlichen Rechts. Bedeutendster Träger der sozialen Unfallversicherung und massgebendes Durchführungsorgan der Arbeitssicherheit.

SVG Schweizerische Vereinigung für Gesundheitsschutz und Umwelttechnik

Blumenbergstrasse 47,
8633 Wolfhausen
Tel. 055 243 36 14
Fax 055 243 36 48
info@svg-umwelt.ch
www.svg-umwelt.ch

Präsident
Harald Kannewischer, Cham

Tätigkeitsbereich: Arbeiten (mit Abeitsgruppen/Fachkommissionen) auf den Fachgebieten:
- Lufthygiene, allgemein und Feuerungskontrolle
- Bäderbetrieb, -hygiene
- Badewasseraufbereitung
- Umgang mit wassergefährdenden Stoffen/Löschwasserrückhaltung
- Allgemeine und Innenraum- bzw. Wohn- und Gewerbehygiene inkl. Schädlingsbekämpfung

SVGW Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches

Siehe Punkt 3, Seite 115

SVMT Schweizerischer Verband für Materialwissenschaft und Technologie

Kirsten De Micheli
Markusstrasse 3, 2544 Bettlach
Tel. 032 645 40 67
Fax 032 645 05 82
info@svmt.ch
www.svmt.ch

Präsident
Marcel Menet

Geschäftsleitung
Kirsten De Micheli

Tätigkeitsbereich: Koordination innerhalb der verschiedenen materialtechnischen Disziplinen. Verbreitung der technisch-wissenschaftlichen Kenntnisse der Materialtechnik. Zusammenarbeit zwischen Universitäten, Technischen Hochschulen, Ingenieurschulen, Forschungsinstituten und der Industrie. Ausbildung von Fachkräften. Kontakte zu in- und ausländischen Verbänden im Fachgebiet. Entwicklung und Untersuchung der Materialien; Entwicklung neuer Methoden der Materialprüfung und der Materialanalyse. Umweltgerechter Einsatz von Materialien.

SWISS ENGINEERING STV

Weinbergstrasse 41, 8006 Zürich
Tel. 044 268 37 11
Fax 044 268 37 00
info@swissengineering.ch
www.swissengineering.ch /
www.swissexperts.ch

Präsident
Laurent Favre

Generalsekretär
Stefan Arquint, Zürich

Tätigkeitsbereich: Berufsorganisation von dipl. Ingenieuren, Architekten und anderen Absolventen von HTL, FH, ETH und Universitäten. Interessenvertretung in in- und ausländischen Gremien. Förderung der Technik und ihres Verständnisses in der Öffentlichkeit. Bearbeitung besonderer wissenschaftlicher, technischer und wirtschaftlicher Probleme im Interesse der Mitglieder und der Allgemeinheit. Mit-

wirkung bei Vernehmlassungen. Weiterbildung. Personal- und Rechtsberatung. Veröffentlichung von Fachzeitschriften.

Swissi AG – Sicherheitsinstitut

Hauptsitz Zürich
Richtistrasse 15, 8304 Wallisellen
Tel. 044 217 43 33
Fax 044 211 70 30
info@swissi.ch
www.swissi.ch

Niederlassung Basel
Swissi Process Safety GmbH
Mattenstrasse 24 / WRO-1055.5.24,
4002 Basel
Tel. 061 696 25 01
Fax 061 696 70 72
info.bs@swissi.ch
www.swissi.ch

Präsident
Dr. Herbert Egolf, Fehraltorf

Leiter Swissi AG und Hauptsitz Zürich
Christian Häfelfinger

Leiter Swissi PS Basel
Dr. Georg Suter

Tätigkeitsbereich: Beratung von Industrie-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetrieben, Planern, Architekten, Behörden sowie Versicherern auf den Gebieten Integrale Sicherheit und Risikomanagement, Brandschutz, Chemikaliensicherheit, Security, Explosionsschutz, Prozesssicherheit, Arbeitssicherheit und Naturgefahren. Akkreditierte Inspektionsstelle für die Erst- und Folgeinspektion von Brandmeldeanlagen, Sprinkleranlagen und Brandschutzmassnahmen in Beherbergungsbetrieben (SIS 005). Akkreditierte Prüfstelle für Sicherheit zur Ausführung von verschiedenen Prüf- und Kalibrierungstätigkeiten in den Bereichen Chemie, Explosions- und Brandschutz, Elektrostatik, Lagerung und Transport (STS 042). Akkreditierte Zertifizierungsstelle für die Zertifizierung von Fachpersonal im Bereich der Brandschadensverhütung (SCESe 011). Das Ausbildungszentrum bietet eine breite Palette von Kursen in Deutsch, Französisch und Italienisch für die Aus- und Weiterbildung von Sicherheitsfachleuten an.

VIGW Vereinigung der Installationskontrolleure im Gas- und Wasserfach

c/o EW Romanshorn
Bankstrasse 6, 8590 Romanshorn
Tel. 071 466 70 84
Fax 071 466 70 71
hoechner@ewromanshorn.ch
www.vigw.ch

Präsident
Jörg Höchner, Romanshorn

Aktuar
Martin Anderegg, Zofingen

Tätigkeitsbereich: Aus- und Weiterbildung von Installationskontrolleuren Gas und Wasser. Durchführung von Fachtagungen.

VKF Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen

Bundesgasse 20, Postfach 8576,
3001 Bern
Tel. 031 320 22 22
Fax 031 320 22 99
mail@vkf.ch
www.vkf.ch

Präsident
Bernhard Fröhlich, Dagmersellen

Direktor
Peter W. Schneider, Bolligen

Tätigkeitsbereich: Koordination des Brandschutzes in der Schweiz. Ausarbeitung von Richtlinien und Mustervorschriften. Zertifizierung von Personen und Anerkennung von Produkten und Fachfirmen im Brandschutz. Erarbeitung von Grundlagen in Versicherungs- und Schadenverhütungsfragen.

VKR Verband Kunststoff-Rohre und -Rohrleitungsteile

Schachenallee 29c, 5000 Aarau
Tel. 062 834 00 60
Fax 062 834 00 61
info@vkr.ch
www.vkr.ch

Präsident
Alain Stalder, Stalder Extrusion SA

Geschäftsführer
Peter Stauffer, Aarau

Tätigkeitsbereich: Mitarbeit im Normenwesen, Promotion von Kunststoff-Rohrleitungssystemen durch Herausgabe von Verlegerichtlinien, Ausbildungskurse für Verlegefachpersonal, Planer und Ingenieure, Fachtagungen.

VSE Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

Hintere Bahnhofstrasse 10, Postfach, 5001 Aarau
Tel. 062 825 25 25
Fax 062 825 25 26
info@strom.ch
www.strom.ch

Präsident
Kurt Rohrbach, Büren an der Aare

Direktor
Michael Frank

Tätigkeitsbereich: Vertretung der schweizerischen Elektrizitätsunternehmen gegenüber Behörden und der Öffentlichkeit sowie in internationalen Organisationen. Beratung/Unterstützung der Mitgliedsunternehmen in technischer und juristischer Hinsicht sowie in Ausbildungsfragen und in der Öffentlichkeitsarbeit.

VSSH Vereinigung Schweizerischer Sanitär- und Heizungsfachleute

Radgasse 3, Postfach 3377,
8021 Zürich
Tel. 043 366 66 77
Fax 043 366 66 01
info@vssh.ch

Präsident
Milo Tettamanti, Kastanienbaum

Tätigkeitsbereich: Zusammenschluss der schweizerischen Sanitär- und Heizungsfachleute zur Förderung beruflicher Ziele und Pflege der Kameradschaft. Herausgabe von Fachliteratur.
In der VSSH bündelt sich Fachkompetenz auf hohem Niveau. Die Aufnahme setzt einen höheren Berufsabschluss voraus.

VTA Verein technischer Angestellter der Gas- und Wasserversorgungen

Sekretariat:
Verein Technischer Angestellter der Gas- und Wasserversorgungen
c/o Roger Brütsch,
Steinhölzlistrasse 14, 8247 Flurlingen
Tel. 044 839 60 76
Fax 044 839 60 89
rolf.luessi@diewerke.ch
www.vta.ch

Präsident
Rolf Lüssi, Wallisellen

Tätigkeitsbereich: Organisation von Fachtagungen im Gas- und Wasserfach, Erarbeiten von Reglementen für Weiterbildungskurse, Erfahrungsaustausch usw.

Wirtschaftliche Landesversorgung (WL)
Bereich Energie

Belpstrasse 53, 3003 Bern
Tel. 031 322 21 96
Fax 031 322 20 57
info@bwl.admin.ch
www.bwl.admin.ch

Tätigkeitsbereich: Massnahmen zur Sicherstellung der Landesversorgung mit lebenswichtigen Gütern und Dienstleistungen bei schweren Mangellagen.
Energiefragen (inkl. Gas und Wasser). Bewirtschaftung; Angebots- und Nachfragelenkung.

Ausland

BDEW Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft e. V.

Reinhardtstrasse 32, D-10117 Berlin
Tel. +49 30 300 199-0
Fax +49 30 300 199-3900
info@bdew.de
www.bdew.de

Präsident
Ewald Woste

Vorsitzende der Hauptgeschäftsführung
Hildegard Müller

Tätigkeitsbereich: Der Bundesverband der Energie- und Wasserwirtschaft (BDEW), Berlin, vertritt über 1800 Unternehmen. Das Spektrum der Mitglieder reicht von lokalen und kommunalen über regionale bis hin zu überregionalen Unternehmen. Sie repräsentieren rund 90 Prozent des Stromabsatzes, gut 60 Prozent des Nah- und Fernwärmeabsatzes, 90 Prozent des Erdgasabsatzes sowie 80 Prozent der Trinkwasserförderung und ein Drittel der Abwasserentsorgung in Deutschland.

CEN Europäisches Komitee für Normung

Avenue Marnix 17, B-1000 Bruxelles
Tel. +32 2-550 08 11
Fax +32 2-550 08 19
infodesk@cen.eu
www.cen.eu

Präsident
Dipl. Ing. Friedrich Smaxwil (D)

Generaldirektorin
Elena Santiago Cid

Generalsekretär
Gaston Michaud

Tätigkeitsbereich: Das CEN spielt bei der Harmonisierung und Schaffung von europäischen Normen im europäischen Binnenmarkt durch Massnahmen zur Beseitigung von technischen Schranken und zur Förderung eines freien Güteraustausches die Hauptrolle.

Korporatives Mitglied für die Schweiz

SNV Schweizerische Normen-Vereinigung
Bürglistrasse 29, 8400 Winterthur
Tel. 052 224 54 54
Fax 052 224 54 74
info@snv.ch
www.snv.ch

SVGW-Vertreter in Brüssel

CEN TC 164, Wasserversorgung
Philipp Aschwanden, Zürich
Giuseppe Martino, Zürich

CEOCOR Europäisches Studienkomitee für Korrosion und Korrosionsschutz von Rohrleitungssystemen

c/o Synergrid
Avenue Palmerston 4, B-1000 Bruxelles
Tel. +32 22 37 11 11
Fax +32 22 30 44 80
ceocor@synergrid.be
www.ceocor.lu

Verwaltungsrat

Vorsitzender
Lucio Di Biase (I)

Sekretär
René Gregoor, Bruxelles

Vertreter des SVGW
Dr. Markus Büchler, Zürich

Tätigkeitsbereich: Erarbeiten von wissenschaftlichen und technischen Entscheidungsgrundlagen im Bereich Korrosion durch Ausführung von Studien und die Erstellung von Leitfäden und Publikationen. Beteiligung an der Ausarbeitung europäischer Normen.

Kommission 1: Innenkorrosion in Trinkwasser- und Abwassersystemen
- Materialien und Untersuchung des Korrosionsverhaltens
- Wechselwirkungen zwischen Wasser und metallischen oder zementgebundenen Werkstoffen in Speicher-, Wasseraufbereitungs- und Wasserversorgungssystemen

– Auswahlkriterien für Materialien: Eisen-, Nichteisen-, zementgebundene und organische Werkstoffe
– Bewertung von Sanierungstechniken für Rohrleitungsanlagen
– Wasseraufbereitungsverfahren zur Verminderung des Korrosionsrisikos und der Kesselsteinbildung
– Erforschung der Permeation und Migration von Mikroschadstoffen in Kunststoffrohren

Kommission 2: Aussenkorrosion und kathodischer Korrosionsschutz in Wasser-, Gas- und Erdölrohrleitungssystemen
– kathodischer Korrosionsschutz
– Erforschung der durch Gleich- und Wechselstreuströme verursachten Korrosion
– elektrische Interferenzen
– Auswahl- und Bewertungskriterien für die Verwendung von Aussenbeschichtung
– Ausarbeitung von Systemen zur Kontroll- und Fernüberwachung von Einrichtungen zum kathodischen Korrosionsschutz
– Erarbeitung von Ausbildungsunterlagen für die Qualifikation und Zertifizierung des für Korrosionsschutzanlagen verantwortlichen Personals

DIN Deutsches Institut für Normung e.V.

Am DIN-Platz
Burggrafenstrasse 6, D-10787 Berlin
Deutschland
Tel. +49 30-2601 0
Fax +49 30-2601 1231
info@din.de
www.din.de

Vorsitzender des Vorstandes
Dr.-Ing. Torsten Bahke, Berlin

Tätigkeitsbereich: Erarbeitung von Normen.

DVGW Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V.

Josef-Wirmer-Strasse 1–3,
D-53123 Bonn
Postfach 14 03 62, D-53058 Bonn
Tel. +49 228-9188-5
Fax +49 228-9188-990
info@dvgw.de
www.dvgw.de

Präsident
Dr. Ing. Karl Roth, Karlsruhe

Hauptgeschäftsführer
Dr.-Ing. Walter Thielen, Bonn

Tätigkeitsbereich: Regelsetzung und Normung, Prüfung und Zertifizierung, Forschung und Entwicklung, Berufsbildung, Kommunikation, Know-how-Transfer.

EFTA Europäische Freihandelsassoziation

9–11, rue de Varembé,
CH-1211 Genève 20
Tel. +41 22 332 26 26
Fax +41 22 332 26 77
mail.gva@efta.int
www.efta.int

Direktor
Gudmundur Einarsson

Generalsekretär
Kåre Bryn, Genf

Tätigkeitsbereich: Die EFTA hat die Abschaffung der Handelsschranken in Westeuropa sowie die weltweite Wahrung liberaler, nicht diskriminierender Handelspraktiken zum Ziel. Die vier Mitgliedstaaten kennen keinen gemeinsamen Aussentarif.

Euroheat & Power

Cours Saint Michel 30E,
B-1040 Brüssel
Tel. +32 2-740 21 10
Fax +32 2-740 21 19
office@euroheat.org
www.euroheat.org

Präsident
Frédéric Hug (FR)

Managing Director
Paul Voss (B)

Tätigkeitsbereich: Internationaler Dachverband der Fernwärme- und Fernkälteversorger. Vertretung der Interessen der Branche gegenüber den europäischen Institutionen.

Europäische Föderation Korrosion (EFC)

Sekretariat: c/o Dechema,
Theodor-Heuss-Allee 25,
D-60486 Frankfurt am Main
Tel. +49 69-756 42 09
Fax +49 69-756 42 99
info@efcweb.org
www.efcweb.org

Präsident
Prof. Lorenzo Fedrizzi (I)

Sekretär
Roman Bender (D)

Tätigkeitsbereich: Förderung der europäischen Zusammenarbeit zur Erforschung und Bekämpfung der Korrosion sowie des Werkstoffschutzes auf gemeinnütziger Grundlage.

FEDERUTILITY Federazione delle imprese energetiche e idriche

Piazza Cola di Rienzo 80, I-00192 Roma
Tel. +39 06 945 282 10-20
Fax +39 06 945 282 00
affarigenerali@federutility.it
www.federutility.it

Präsident
Roberto Bazzano

Vizepräsidenten
Mauro D'Ascenzi, Gaia Checcucci,
Maurizio Chiarini

Generaldirektor
Massimiliano Bianco

Tätigkeitsbereich: Nationale Dachorganisation der öffentlichen lokalen Wasser- und Gasindustrie und der Elektrizitätswerke.

figawa Bundesvereinigung der Firmen im Gas- und Wasserfach e.V. – Technisch-wissenschaftliche Vereinigung

Marienburger Strasse 15,
Postfach 51 09 60, D-50945 Köln
Tel. +49 221 376 68 20
Fax +49 221 376 68 60
info@figawa.de
www.figawa.de

Fachbereich Gas
Fachbereich Wasser
Fachbereich Rohrleitungen

Präsident
Prof. e.h. (RUS) Bernd H. Schwank

Hauptgeschäftsführer
Dipl.-Wirtschafts-Ing. Gotthard Grass

Tätigkeitsbereich: Förderung von Technik und Wissenschaft im Gas- und Wasserfach. Unterstützung des Deutschen Vereins des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) bei der Erarbeitung und Verbreitung des DVGW-Regelwerkes und bei der Durchführung des DVGW-Prüfwesens.

ISO International Organization for Standardization (Int. Organisation für Normung)

1, ch. de la Voie-Creuse, case postale 56,
CH-1211 Genève 20
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 733 34 30
central@iso.org
www.iso.org

Generalsekretär
Robert Steele (NZ)

Tätigkeitsbereich: Die ISO hat zur Aufgabe, die Normung und die damit zusammenhängenden Tätigkeiten in der Welt zu fördern, mit dem Ziel, den Waren- und Dienstleistungsaustausch zwischen den Ländern zu erleichtern und auf geistigem, wissenschaftlichem, technischem und wirtschaftlichem Gebiet das gegenseitige Verständnis zu verbessern. Die Ergebnisse der technischen ISO-Arbeit werden als Internationale Normen herausgegeben.

ÖVGW Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach

Schubertring 14, A-1010 Wien
Tel. +43 1-513 15 88-0
Fax +43 1-513 15 88-25
office@ovgw.at
www.ovgw.at

Präsident
KR Ing. Dr. Johann Grünberger

Geschäftsführer
Mag. Michael Mock

Tätigkeitsbereich: Förderung des Gas- und Wasserfaches sowie verwandter Fachgebiete in wissenschaftlicher, technischer und wirtschaftlicher Beziehung. Zuerkennung der Qualitätsmarke für Erzeugnisse des Gas- und Wasserfaches. Erstellung von Regeln und Richtlinien. Mitarbeit an der Erstellung einschlägiger «ÖNORMEN». Veranstaltungen und Schulungskurse.

rbv Rohrleitungsbauverband e.V.

Marienburger Strasse 15,
Postfach 51 09 60, 50945 Köln
Tel. +49 221 376 68 20
Fax +49 221 376 68 60
info@rbv-koeln.de
www.rohrleitungsbauverband.de

Präsidentin
Dipl.-Volksw. Gudrun Lohr Kapfer (D)

Geschäftsführer
Dipl.-Ing. Dieter Hesselmann

Tätigkeitsbereich: Wahrung der Interessen der Mitglieder – den ausführenden Unternehmen in der Leitungsbaubranche in den Bereichen Gas, Wasser, Fernwärme, Kanal und Kabel. Mitarbeit an den einschlägigen technischen Regelwerken. Vertretung der technischen Belange gegenüber Behörden und anderen Institutionen sowie Qualifizierung der Mitglieder durch Weiterbildungsmaßnahmen ihrer Mitarbeiter. Das Berufsförderungswerk des Rohrleitungsbauverbandes (brbv) ist DIN EN ISO 9001:2008 zertifizierter Bildungsträger.

2.2 Gas

Inland

Gasunternehmen

Erdgas Ostschweiz AG

Postfach 610, 8010 Zürich
Tel. 044 733 61 11
Fax 044 730 50 93
ego@ego-ag.ch
www.erdgasostschweiz.ch

Verwaltungsrat

Präsident
Hansruedi Müller, Wintersingen

Sekretärin
Dr. Annette Hauri, Zürich

Geschäftsleitung

Vorsitzender
Ernst Tschannen, Zürich

Tätigkeitsbereich: Erdgasversorgung für die Ostschweiz.

Erdgas Zentralschweiz AG

Industriestrasse 6,
6005 Luzern
Tel. 041 369 41 11
Fax 041 369 42 06

Verwaltungsrat

Präsident
Silvio Degonda, Luzern

Sekretärin
Antonia Studer

Geschäftsleitung

Geschäftsführer
Stephan Marty, Rothenburg

Tätigkeitsbereich: Versorgung der Zentralschweiz mit Erdgas.

FRIGAZ Société anonyme pour l'approvisionnement du canton de Fribourg en gaz naturel

Rte des Fluides 1,
case postale, 1762 Givisiez
Tel. 026 350 11 60
Fax 026 350 11 64
frigaz@frigaz.ch
www.frigaz.ch

Verwaltungsrat

Präsident
Dominique Gachoud, Granges Paccot
Vizepräsident
Thierry Steiert, Fribourg

Geschäftsleitung

Direktor
Pascal Barras, Givisiez

Tätigkeitsbereich: Versorgung des Kantons Freiburg und der benachbarten Gebiete mit Erdgas und ähnlichen Brennstoffen.

GAZNAT SA Société pour l'approvisionnement et le transport du gaz naturel en Suisse romande

Avenue Général-Guisan 28,
case postale, 1800 Vevey
Tel. 058 274 04 84
Fax 058 274 04 85
info@gaznat.ch
www.gaznat.ch

Verwaltungsrat

Präsident
Philippe Petitpierre

Geschäftsleitung

Generaldirektor
René Bautz

Tätigkeitsbereich: Erdgasversorgung und Transport von Erdgas in der Westschweiz.

GVM Gasverbund Mittelland AG

Untertalweg 32, Postfach 360
4144 Arlesheim
Tel. 061 706 33 33
Fax 061 706 33 99
info@gvm-ag.ch
www.gvm-ag.ch

Präsident
André Dosé, Basel

Geschäftsleiter
Hans Wach, Arlesheim

Tätigkeitsbereich: Einkauf und Transport von Erdgas.

Swissgas Schweizerische Aktiengesellschaft für Erdgas

Grütlistrasse 44, Postfach 2127,
8027 Zürich
Tel. 044 288 34 00
Fax 044 288 34 50
info@swissgas.ch
www.swissgas.ch

Präsident
Christoph Stutz, Basel

CEO
Ruedi Rohrbach, Allschwil

Tätigkeitsbereich: Zweck der Gesellschaft bildet – in Zusammenarbeit mit den Regionalgesellschaften – die Erdgasbeschaffung und die Versorgung der Schweiz mit Erdgas in jeder Form sowie die Wahrung der diesbezüglichen Interessen im In- und Ausland. Die Gesellschaft ist insbesondere befugt, im In- und Ausland Erdgas in jeder Form für den Betrieb der schweizerischen Erdgasversorgung zu beschaffen, zu produzieren, zu transportieren, zu speichern und zu veräussern sowie Produktions-, Förder-, Speicher- und Transportanlagen zu errichten, zu erwerben und zu betreiben.

SWKI Schweizerischer Verein von Gebäudetechnik-Ingenieuren

Solothurnstrasse 13, Postfach,
3322 Schönbühl
Tel. 031 852 13 00
Fax 031 852 13 01
info@swki.ch
www.swki.ch

Präsident
Andreas Bayer, Belp

Sekretär
Kurt Riesen, Hettiswil

Tätigkeitsbereich: Förderung der Gebäudetechnik sowie der damit verbundenen Fachgebiete. Bearbeitung von Problemen, die dem Tätigkeitsbereich des Fachvereins entsprechen, in Fachkommissionen und Arbeitsgruppen. Mithilfe bei der Behandlung von spezifischen Fachproblemen in nationalen und internationalen Kommissionen anderer Vereine oder Verbände.

TRANSITGAS AG

Baumackerstrasse 46, Postfach 6748,
8050 Zürich
Tel. 044 311 40 55/56
Fax 044 312 37 79
info@transitgas.ch
www.transitgas.ch

Präsident
Dr. Beat Badertscher, Zürich

Direktor
Dr. Ennio Sinigaglia, Zürich

Tätigkeitsbereich: Zweck der Gesellschaft bildet der Bau, Unterhalt und Betrieb eines Transportsystems für den Transport von Erdgas, das von der Nordgrenze zur Südgrenze der Schweiz reicht, sowie die Überlassung dieses Transportsystems an FluxSwiss Sagl und Swissgas bzw. eine ihrer Konzerngesellschaften im Rahmen eines Pachtvertrages.

UNIGAS AG Interregionale Erdgas-Transportgesellschaft

Avenue Général-Guisan 28,
1800 Vevey
(Geschäftsleitung und Büro)
Tel. 058 274 04 84
Fax 058 274 04 85

Präsident
Philippe Petitpierre

Direktor
René Bautz

Tätigkeitsbereich: Transport von Erdgas.

VSG Verband der Schweizerischen Gasindustrie

Grütlistrasse 44, Postfach,
8027 Zürich
Tel. 044 288 31 31
Fax 044 202 18 34
vsg@erdgas.ch
www.erdgas.ch

Ch. de Mornex 3, 1003 Lausanne
Tél. 021 310 06 30
Fax 021 310 06 31
asig@gaz-naturel.ch

Verwaltungsrat

Präsident
Hajo Leutenegger, Zug*

Vizepräsident
Philippe Petitpierre*, Vevey

Mitglieder
René Bautz*, Vevey
Norbert Caspar, Olten
Pascal Favre, Cossonay-Ville
Peter Graf, St. Gallen
Kurt Lüscher*, Zürich
Claude-Alain Luy, Lausanne
Hans-Kaspar Scherrer, Aarau
Jörg Ryser*, Bern
Felix Strässle*, Solothurn
Hans-Peter Tanner, Schwyz
Ernst Uhler, Rapperswil-Jona

(*Ausschussmitglieder)

Geschäftsleitung

Direktorin
Daniela Decurtins, Zürich

Mitglieder
Andreas Grossen, Zürich
Markus Solinger, Zürich
Sebastian Tempini, Zürich

Tätigkeitsbereich: Als Dachorganisation der schweizerischen Erdgaswirtschaft bezweckt der Verband die Förderung und Wahrung der gemeinsamen Interessen seiner Mitglieder und deren Unterstützung in ihren Aufgaben. Führen der Biogas-Clearingstelle (Kontakt: clearing@erdgas.ch).

GASWIRTSCHAFTLICHE FACHKOMMISSIONEN

Fachkommission Marketing des VSG

Jörg Ryser, Bern, Präsident
Rolf Baumbach, Wädenswil
Markus Blättler, Lenzburg
Norbert Caspar, Olten
Antoine de Lattre, Vevey
Anne Favatier, Genf
Michael Frick, Weinfelden
Alain Jaccard, Morges
Per Olof Just, Grenchen
Rainer Schöne, Zürich

Tätigkeitsbereich: Erarbeitung der Marketingpolitik und -strategien sowie Förderung eines einheitlichen Marketings für die Produktmarke.

Fachkommission technische Koordination des VSG/SVGW

Jean-Claude Weber, Zürich, Präsident
Philippe Dubois, Sion
Pascal Favre, Cossonay-Ville
Michael Gruber, Thun
Markus Küng, Basel
Hanspeter Tanner, Schwyz

Tätigkeitsbereich: Koordination von Produkteinführungsprojekten (Gasanwendung) in Zusammenarbeit mit der Fachkommission Marketing. Erarbeitung fachlicher Grundlagen in den Bereichen Infrastruktur und Gasanwendungen.

Weitere Amts- und Fachstellen

BFE Bundesamt für Energie

Mühlestrasse 4, 3063 Ittigen
Postadresse: 3003 Bern
Tel. 031 322 56 11
Fax 031 323 25 00
contact@bfe.admin.ch
www.bfe.admin.ch

Direktor
Dr. Walter Steinmann

Tätigkeitsbereich: Schweizerisches und internationales Energiewesen; Vorbereitung der Gesetzgebung und Vollzug der Energiepolitik, insbesondere in den Bereichen Rationelle Energienutzung, Erneuerbare Energien, Marktöffnung, Energietechniken und -systeme, Kernanlagen und -materialien, Erdgas- und Erdölhochdruckleitungen (insbesonders Aufsicht, Plangenehmigung), Elektrizität; Energiestatistik und -perspektiven; Aktionsprogramm «EnergieSchweiz»; Verträge mit dem Ausland und internationale Zusammenarbeit.

CREM Centre de Recherches Energétiques et Municipales

Av. du Grand-St-Bernard 4,
Case postale 256, 1920 Martigny
Tel. 027 721 25 40
Fax 027 721 25 39
info@crem.ch
www.crem.ch

Verwaltungsrat

Präsident
Olivier Dumas

Direktor
Gaëtan Cherix

Tätigkeitsbereich: Urbistik, koordinierte Städteplanung: Forschung und Lehre auf dem Gebiet der Energie, der Siedlungstechnik und der Siedlungsnetze.

Eidg. Arbeitsinspektion

Postadresse:
Effingerstrasse 31, 3003 Bern
abea@seco.admin.ch

Leiter Arbeitsinspektion
Urs von Arb

Tätigkeitsbereich: Oberaufsicht über den Vollzug des Arbeitsgesetzes (ArG) und seiner Verordnungen (Gesundheitsschutz, Arbeitszeiten, Plangenehmigung) mit dem Ziel der schweizweiten Gleichbehandlung. Aufsicht und Mitwirkung bei der Anwendung der Vorschriften über die Verhütung von Berufsunfällen (Unfallversicherungsgesetz UVG, Verordnung über die Verhütung von Unfällen und Berufskrankheiten VUV). Ausbildung und Unterstützung der kantonalen Arbeitsinspektionen. Erarbeitung von Wegleitungen, Merkblättern etc.

Büro Zürich:
Stauffacherstrasse 101, 8004 Zürich
Tel. 043 322 21 20
Fax 043 322 21 29
abea@seco.admin.ch

Büro Lausanne:
Boulevard de Grancy 37,
1006 Lausanne
Tel. 021 614 70 80
Fax 021 614 70 99
abea@seco.admin.ch

Eidgenössische Koordinationskommission für Arbeitssicherheit EKAS

Standort:
Alpenquai 28, 6005 Luzern

Briefadresse:
Fluhmattstrasse 1, Postfach
6002 Luzern
Tel. 041 419 51 11
Fax 041 419 61 08
ekas@ekas.ch
www.ekas.ch

Präsident
Dr. oec. HSG Ulrich Fricker, Luzern

Geschäftsführer
Dr. Serge Pürro, Luzern

Tätigkeitsbereich: Nähere Abgrenzung der Zuständigkeit der Aufsichtsorgane (Suva, Kantone, SECO, Fachorganisationen). Sorge für einheitliche Anwendung der Sicherheitsvorschriften in den Betrieben. Erlass von Richtlinien, Förderung von Informationen, Aus- und Weiterbildung im Bereich der Arbeitssicherheit. Sicherstellung der Finanzierung für die Tätigkeit der Aufsichtsorgane.

– FK 15: Gase und Schweissen
  Vertreter des SVGW
  Gerd Moser, Zürich

ERI Eidgenössisches Rohrleitungsinspektorat

Richtistrasse 15, Postfach 594,
8304 Wallisellen
Tel. 044 877 62 79
Fax 044 877 62 12
eri@svti.ch
www.svti.ch

Leiter
Ruedi Wendelspiess, Wallisellen

Tätigkeitsbereich: Technische Überwachung aller unter Bundesaufsicht fallenden Öl- und Gasfernleitungen und ihrer Nebenanlagen.

SAGUF Schweizerische Akademische Gesellschaft für Umweltforschung und Ökologie

Geschäftsstelle:
c/o Dr. Claudia Zingerli, ETH Zentrum,
CHN, 8092 Zürich
saguf@env.ethz.ch
www.saguf.ch

Präsident
Dr. Michael Stauffacher

Tätigkeitsbereich: Koordinationsgremium und Informationsdrehscheibe für Umweltforschung und Umweltforschungspolitik, Engagement auf wissenschaftspolitischer Ebene für die Anerkennung der hohen Priorität der Umweltforschung, Förderung der transdisziplinären praxisorientierten Umweltforschung, Erarbeitung von Stellungnahmen im forschungspolitischen Rahmen.

Schweizerische Gesellschaft der Lufthygiene-Fachleute – Cercl'Air

c/o Amt für Umwelt, 1700 Freiburg
Tel. 026 305 37 52
Fax 026 305 10 02
hans.gygax@fr.ch
www.cerclair.ch

Präsident
Hans Gygax, Fribourg

Sekretär
Beat Müller, Bern

Tätigkeitsbereich: Behandlung und Harmonisierung von Vollzugsaufgaben in den Bereichen Luftreinhaltung und Elektrosmog, als Gesprächspartner des Bundesamtes für Umwelt (BAFU) und anderer Fachstellen. Teilnahme an Vernehmlassungen des Bundes sowie Mitarbeit bei der Vorbereitung von Vorschriften, Richtlinien und Empfehlungen. Durchführung von Informationstagungen, Vorträgen und Weiterbildungskursen.

Schweizerischer Fachverband des Flüssiggas- und Apparatehandels (FVF)

c/o Schweiz. Verein für Schweisstechnik
St.-Alban-Rheinweg 222, 4052 Basel
Tel. 061 317 84 88
Fax 061 317 84 80
fvf@svsxass.ch
www.propan.com

Präsident
Daniel Klaus, Cornaux

Tätigkeitsbereich: – Wahrung der Interessen von Betrieben der Flüssiggasbranche – Förderung der Sicherheit im Umgang mit der Energie Flüssiggas – aktive Mitarbeit bei der Ausarbeitung und Umsetzung von Richtlinien und Vorschriften – Mitgestaltung und Durchführung von branchenspezifischen Ausbildungskursen – Förderung der beruflichen und kollegialen Belange der Mitglieder.

Schweizerischer Kaminfegermeister-Verband (SKMV)

Renggerstrasse 44, 5000 Aarau
Tel. 062 834 76 66
Fax 062 834 76 69
info@kaminfeger.ch
www.kaminfeger.ch

Zentralvorstand

Zentralpräsident
Marcel Cuenin, Les Breuleux

Geschäftsstelle

Geschäftsführerin
Sabine L'Eplattenier-Burri

Tätigkeitsbereich: Verkaufsstelle, Verbandszeitung, Verbandssekretariat, Aus- und Weiterbildung, Technische Abteilung.

Schweizerischer Verein für Schweisstechnik (SVS)

St. Alban-Rheinweg 222, 4052 Basel
Tel. 061 317 84 84
Fax 061 317 84 80
info@svsxass.ch
www.svsxass.ch

Präsident
Prof. Hans Gut

Tätigkeitsbereich: Ausbildung, Beratung, Sicherheitsstudien, Prüfungen, Expertisen in den Bereichen Schweisstechnik/Fügetechnik, Umgang mit technischen und medizinischen Gasen.

SVTI Schweizerischer Verein für technische Inspektionen

Richtistrasse 15, 8304 Wallisellen
Tel. 044 877 61 11
Fax 044 877 62 10
info@svti.ch
www.svti.ch

Präsident
Walter Muster, Volketswil

Direktor
Dr. Herbert Egolf, Fehraltorf

Tätigkeitsbereich: Sicherheitstechnische Beurteilung von druckführenden Geräten und Anlagen, Rohrleitungsanlagen zur Beförderung von Brenn- und Treibstoffen, Komponenten und Systemen von Kernanlagen sowie im Bereich des Transports gefährlicher Güter und der Marktüberwachung von Aufzügen.

SECO-ABPS
Produktesicherheit

Staatssekretariat für Wirtschaft SECO
Holzikofenweg 36, 3003 Bern
Tel. 031 323 23 00
Fax 031 322 78 31
abps@seco.admin.ch
www.seco-admin.ch

Tätigkeitsbereich: Gesetzgebung und Koordination im Vollzug des Bundesgesetzes über die Produktesicherheit (PrSG) und seiner Verordnung (PrSV usw.), Aufsicht über den Vollzug der Produktesicherheit in den Bereichen Maschinen, Aufzüge, Gasgeräte, Druckgeräte, einfache Druckbehälter, persönliche Schutzausrüstungen sowie aller Produkte, die nicht unter eine besondere bundesrechtliche Regelung fallen. Mitarbeitende des Ressorts wirken im Rahmen des Abkommens Schweiz-EU in europäischen Gremien mit.

SKAV Schweizerische Kamin- und Abgasanlagenvereinigung

Solothurnerstrasse 236, 4603 Olten
Tel. 062 205 24 70
Fax 062 205 24 79
info@skav.ch
www.skav.ch

Präsident
Markus Gabriel, Dierikon

Vizepräsident
Jean-Pierre Obrist, Neuenburg

Geschäftsstelle
Prisca Herzog

Tätigkeitsbereich: Die Vereinigung bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen der Hersteller, Lieferanten, Verarbeiter, Lizenznehmer und Importeure, die sich mit der Entsorgung von Abgasen aus wärmetechnischen Anlagen befassen.

Swiss TS Technical Services AG

(Ein Unternehmen des SVTI und des TÜV SÜD)

Richtistrasse 15, 8304 Wallisellen
Tel. 044 877 62 22
Fax 044 877 62 10
info@swissts.ch
www.swissts.ch

Direktor
Dr. Herbert Egolf, Fehraltorf

Tätigkeitsbereich: Konformitätsbewertungen; Zertifizierung von Managementsystemen; Zertifizierung nach Fachnormen; Produktzertifizierungen; sicherheitstechnische und physikalische Prüfungen; technische Gutachten; Beratung und Expertisen; Dienstleistungen im Bereich Arbeitssicherheit; Aus- und Weiterbildung; Dienstleistungen aller Art betreffend sicherheitstechnische Fragen bei Projektierung, Bau, Betrieb bzw. Verwendung, Überwachung und Entsorgung technischer Anlagen und Geräte sowie beim Transport und bei der Lagerung gefährlicher Stoffe; Leistungs- und Wirkungsgradmessungen an Kesselanlagen.

SWISS TS

Wir geben Sicherheit.

Ihr Partner für

- **Konformitätsbewertung**
- **CE-Kennzeichnung**
- **Produkt-/ Sicherheitsprüfung**
- **Zertifizierung**
- **Arbeitssicherheit**
- **Gefahrgut**
- **Aus-/Weiterbildung**

Swiss TS Technical Services AG
Richtistr. 15, 8304 Wallisellen
Tel. 044 877 62 22
info@swissts.ch
www.swissts.ch

Ein Unternehmen des SVTI und des TÜV SÜD

Ausland

AEGPL Europäischer Flüssiggasverband

Rue Belliard 15-17, Etterbeek
B-1040 Bruxelles
Tel. +32 2 893 11 20
Fax +32 2 893 11 29
aegpl@aegpl.be
www.aegpl.eu

Präsidentin
Ramón De Luis Serrano (E)

Generaldirektor
Samuel Maubanc (F)

Tätigkeitsbereich: Koordination der Normung auf dem Gebiet der Sicherheit und Studium der technischen und institutionellen Probleme der europäischen Industrien, welche sich mit verflüssigten Kohlenwasserstoffen befassen.

AFG Association Française du Gaz

8, rue de l'Hôtel de Ville,
F-92200 Neuilly-sur-Seine
Tel. +33 180 21 08 00
Fax +33 146 37 19 55
contact@afgaz.fr
www.afgaz.fr

Präsident
Hervé Malherbe

Generalsekretär
Georges Bouchard

Tätigkeitsbereich: Reglementierung und Normung (Betreuung des «Bureau de normalisation gaz»), Beglaubigungen. Aus- und Fortbildung. Verlag. Durchführung des nationalen Gaskongresses. Vertretung der französischen Gasindustrie im Ausland.

AGA American Gas Association

Hall of States
400 N. Capitol Street, N. W., Suite 450
US-Washington, DC 20001
Tel. +1 (202) 824-7000
Fax +1 (202) 824-7115
www.aga.org

Präsident und CEO
Ronald W. Jibson

Tätigkeitsbereich: AGA vertritt 195 lokale Erdgasversorgungsbetriebe, die ihrerseits 56 Mio. private Haushalte und Unternehmen in allen 50 Staaten mit Gas beliefern. Zusätzlich anerbietet sie ihre Dienstleistungen ihren Mitgliedern wie Erdgastransporteuren, -vertreibern, -förderern, internationalen Gas-Gesellschaften und zahlreichen verwandten Betrieben.

EUROGAS Europäische Vereinigung der Erdgaswirtschaft

Avenue de Cortenbergh 172, Box 6,
B-1000 Bruxelles
Tel. +32 (0)2-894 48 48
Fax +32 (0)2-894 48 00
www.eurogas.org

Präsident
Jean-Fraçois Cirelli (F)

Generalsekretärin
Beate Raabe

Tätigkeitsbereich: Studien und Interessenvertretung der Europäischen Gaswirtschaft (Unternehmungen und Verbände aus 21 Ländern). Kontakte mit internationalen verwaltungsinternen und -externen Organisationen.

GWI Gas- und Wärme-Institut Essen e.V.

Hafenstrasse 101, D-45356 Essen
Tel. +49 201-36 18-0
Fax +49 201-36 18-102
info@gwi-essen.de
www.gwi-essen.de

Geschäftsführender Vorstand
Dr.-Ing. Rolf Albus

Wissenschaftlicher Vorstand
Prof. Dr. Ing. habil. Klaus Görner

Kaufmännischer Vorstand
Dipl.-BW. Michael Radzuweit

Tätigkeitsbereich: Forschung, häusliche Gasverwendung, industrielle Gasverwendung, Prüflaboratorium (vom Deutschen Verein des Gas- und Wasserfaches DVGW anerkannte Sachverständigenstelle für industrielle Gasanwendung), gasfachliche Aus- und Weiterbildung, Mitarbeit in Fachausschüssen und Arbeitskreisen des DVGW, Erstellung von Gutachten.

IGU International Gas Union

c/o Statoil ASA, Box 3, N-1330 Fornebu
Tel. +47 51 99 00 00
Fax +47 67 80 56 01
secrigu@statoil.com
www.igu.org

Rat:

Präsident
Jérôme Ferrier (F)

Generalsekretär
Torstein Indrebø (N)

Schweizer Vertreter im Rat der IGU
Dr. Anton Kilchmann, Zürich
Ruedi Rohrbach, Zürich

Schweizer Vertreter in Technischen Kommissionen
Robert Fasler, Zürich
Marc Harzenmoser, Zürich
Ruedi Rohrbach, Zürich
Martin Seifert, Zürich
Gian von Planta, Zürich

Verbandsmitglied für die Schweiz
SVGW Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches,
Grütlistrasse 44, CH-8027 Zürich

Tätigkeitsbereich: Die IGU wurde 1931 gegründet und ist eine Non-Profit Organisation, die die politische, technische und wirtschaftliche Entwicklung der Gasindustrie vorantreibt, wobei sie sich für Gas als Teil eines nachhaltigen, globalen Energiesystems einsetzt. Die Arbeit der IGU deckt die gesamte Wertschöpfungskette der Gasindustrie ab.

Intergas Marketing

c/o DONG Energy A/S
P.O. Box 550, Agern Alle 24–26,
DK-2970 Hørsholm
Tel. +45 45 17 12 00
Fax +45 45 17 19 00
xlhk@dongenergy.dk
www.igu.org

Vorsitzender
Marc Hall (D)

Tätigkeitsbereich: Als internationales Forum auf höchster Ebene hat Intergas Marketing den Zweck, die Bemühungen der Gaswirtschaft im Bereich seiner Mitglieder auf dem Gebiet des Marketing und aller damit unmittelbar zusammenhängenden Aufgaben zu fördern.

MARCOGAZ Technische Vereinigung der Europäischen Erdgaswirtschaft

Avenue Palmerston 4
B-1000 Bruxelles
Tel. +32 2-237 11 39
Fax +32 2-230 44 80
marcogaz@marcogaz.org

Präsident
Marc Florette (F)

Generalsekretär
Daniel Hec (F)

Tätigkeitsbereich: Europäische Normung, Initiativen im Rahmen der Gemeinschaft, Koordination.

2.3 Trinkwasser, Abwasser

Inland

aqua suisse
Schweizerische Vereinigung von Firmen für Wasser- und Schwimmbadtechnik

Kapellenstrasse 14. Postfach 5236,
3001 Bern
Tel. 031 390 99 58
Fax 031 390 99 03
info@aquasuisse.ch
www.aquasuisse.ch

Präsident
Urs Richli, Vevey

Geschäftsführer
Olivier Savoy, Bern

Tätigkeitsbereich: Wahrnehmung und Koordination der gemeinsamen Interessen. Mitgliedschaft bei für die aqua suisse wichtigen Vereinigungen. Interessenvertretung und Mitarbeit in nationalen und internationalen Gremien sowie in Normengremien und Arbeitsgruppen.

BAG Bundesamt für Gesundheit

3003 Bern
Tel. 031 322 21 11
Fax 031 322 95 07
info@bag.admin.ch
www.bag.admin.ch

Direktor
Pascal Strupler

Stellvertretender Direktor
Dr. Roland Charrière, Bern

Tätigkeitsbereich: Verbraucherschutz (Strahlenschutz, Chemikalien).

Eawag, Wasserforschungs-Institut des ETH-Bereichs

Überlandstrasse 133, Postfach 611,
8600 Dübendorf
Tel. 058 765 55 11
Fax 058 765 50 88
info@eawag.ch
www.eawag.ch

Direktorin
Prof. Dr. Janet Hering

Tätigkeitsbereich: Die Eawag ist ein national verankertes und international vernetztes Wasserforschungs-Institut. Sie setzt sich ein für einen ökologisch, wirtschaftlich und sozial verantwortungsvollen Umgang mit der weltweit immer stärker unter Druck stehenden Ressource Wasser und mit den Gewässern. Aktiv in Forschung, Lehre und Beratung, arbeitet die Eawag an der Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Praxis.

Gruppe für Hydrologie des Geographischen Instituts der Universität Bern

Hallerstrasse 12, 3012 Bern
Tel. 031 631 80 15
Fax 031 631 85 11
rolf.weingartner@giub.unibe.ch
Gruppensekretariat:
reist@giub.unibe.ch

Gruppenleiter
Prof. Dr. Rolf Weingartner, Bern

Tätigkeitsbereich: Regionalhydrologische Analysen, Hydrologischer Atlas der Schweiz, Hochwasserhydrologie, Prozessforschung, Einzugsgebietshydrologie, Alpen- und Gebirgsforschung, Klimaänderung und Hydrologie, Messgeräte.

Institut für Umweltingenieurwissenschaften (IfU)

ETH Zürich,
Wolfgang-Pauli-Str. 15, 8093 Zürich
Tel. 044 633 30 75
Fax 044 633 10 61
sekretariat@ifu.baug.ethz.ch
www.ifu.ethz.ch

Leiter
Prof. Dr. Paolo Burlando (Lehrstuhl)
Prof. em. Dr. Willi Gujer
Prof. Dr. Irena Hajnsek
Prof. Dr. Stefanie Hellweg (Direktorin)
Prof. Dr. Wolfgang Kinzelbach
Prof. Dr. Eberhard Morgenroth
Prof. Dr. Jing Wang

Tätigkeitsbereich: Lehr- und Forschungseinrichtung des Departements Bau und Umwelt und Geomatik der ETH-Z. Abteilungen Hydromechanik und Grundwasser, Hydrologie und Wasserwirtschaft und Siedlungswasserwirtschaft und Gewässerschutz. Forschungsthemen: Umweltbezogene Strömungs- und Transportprobleme und ihre theoretischen Grundlagen, Bewirtschaftung und Schutz von Grundwasservorkommen, Sanierung von Grundwasserschäden und Altlasten, Abflussbildung, Hydrologische Extrema, Niederschlag-Abflussmodellierung, Abwasserreinigung und Klärschlammbehandlung, Siedlungsentwässerung.

Pusch Praktischer Umweltschutz Schweiz

Hottingerstrasse 4, Postfach 211,
8024 Zürich
Tel. 044 267 44 11
Fax 044 267 44 14
info@pusch.ch
www.pusch.ch

Präsident
Dr. Christian Stamm, Zürich

Geschäftsleiter
Felix Meier, Zürich

Vertreter des SVGW
Urs Kamm, Zürich

Tätigkeitsbereich: Die Stiftung Pusch setzt sich ein für eine nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen. Natürliche Lebensräume sollen in ihrer Vielfalt erhalten und gesundheitliche Risiken für die Menschen vermieden werden. Pusch unterstützt öffentliche und private Stellen bei der Lösung von Umweltaufgaben, indem konkrete Handlungsmöglichkeiten aufgezeigt werden. Pusch richtet sich an Gemeinden sowie kantonale und eidgenössische Fachstellen, Fachleute in Industrie, Dienstleistungs- und Beratungsunternehmen, Lehrkräfte und AusbildnerInnen.

SBV Schweizerischer Brunnenmeister-Verband

Allmendstrasse 15, 6062 Wilen (Sarnen)
Tel. 041 660 71 85
Fax 041 660 71 84
sekretariat@brunnenmeister.ch
www.brunnenmeister.ch

Präsident
Ulrich Hugi, Oberdiessenbach

Sekretär
Leo Zberg, Sarnen

Tätigkeitsbereich: Gemeinschaftliche Förderung des Fachwissens und Wahrung der Berufsinteressen. Aus- und Weiterbildung von Brunnenmeistern und technischen Mitarbeitern von privaten Firmen und Wasserversorgungsunternehmen.

SES Verband Schweizerischer Errichter von Sicherheitsanlagen

Geschäftsstelle:
Securiton AG, Alpenstrasse 20,
3052 Zollikofen BE
Tel. 031 910 15 35
info@sicher-ses.ch
www.sicher-ses.ch

Präsident
Guido Portmann

Sekretariat
Corinne George

Tätigkeitsbereich: Für garantierte Sicherheit in der Sicherheitstechnik (Brandschutz, Einbruchmeldung, Zutrittskontrolle, Videoüberwachung).

SFV Schweizerischer Feuerwehrverband

Morgenstrasse 1, Postfach,
3073 Gümligen
Tel. 031 958 81 18
Fax 031 958 81 11
admin@swissfire.ch
www.swissfire.ch

Zentralpräsident
Laurent Wehrli, Glion

Direktor
Robert Schmidli, Villmergen

Tätigkeitsbereich: Ausbildung und Wissenstransfer für Angehörige der Feuerwehren in verschiedenen Fachgebieten der Brandbekämpfung und im Bereich Didaktik und Methodik. Herausgabe der Monats-Fachzeitschrift 118 swissfire.ch. Unterstützung und Beratung der Feuerwehrleute durch das technische Dienstleistungszentrum. Förderung des Jugendfeuerwehrwesens.

SGH Schweizerische Gesellschaft für Hydrogeologie

c/o CSD Ingénieurs SA
Chantemerle 37, Granges Paccot,
Case postale 384, 1701 Fribourg
Tel. 026 460 74 74
Fax 026 460 74 79
www.hydrogeo.ch

Präsidentin
Olga Darazs, Fribourg

Sekretär
Volker Lützenkirchen
c/o Dr. Von Moos AG, Zürich

Tätigkeitsbereich: Fachvereinigung von Wissenschaftler/innen, Praktiker/innen und Behördenmitgliedern, die im Bereich der Hydrogeologie tätig sind. Fachausbildung, Informationsaustausch und Stellungnahmen auf den Gebieten Grundwasserbewirtschaftung und Grundwasserschutz. Die SGH ist Mitglied der scnat und der IAH (International Association of Hydrogeologists).

SGHL Schweizerische Gesellschaft für Hydrologie und Limnologie

c/o Service des ponts et chaussées
Case postale, 1701 Fribourg
Tel. 026 305 37 40
christophe.joerin@fr.ch
www.sghl.ch

Präsident
Dr. Christophe Joerin

Vizepräsident
Dr. Beat Oertli

Sekretärin
Petra Schmocker

Tätigkeitsbereich: Die SGHL engagiert sich für die Zusammenführung und den zielgerichteten und effizienten Einsatz des Fachwissens aus unterschiedlichen Disziplinen zum Schutz der Gewässer und für einen nachhaltigen Umgang mit dem Wasser. Sie setzt sich für die Vertiefung und Verbreitung von wasserkundlichem Wissen ein. Zur Erreichung ihrer Ziele vermittelt die SGHL zwischen verschiedenen Akteuren im Bereich Hydrologie und Limnologie und fördert den Nachwuchs. Sie bietet ihren Mitgliedern/Interessierten eine Plattform für einen breit gefächerten Wissens- und Erfahrungsaustausch. Der Dialog zwischen Fachleuten aus Verwaltung, Forschung und Privatwirtschaft wird mittels fachspezifischer Tagungen, Kolloquien, Weiterbildungskursen und Exkursionen gepflegt. Die SGHL veröffentlicht regelmässig Tagungsbeiträge und Berichte in eigenen Publikationsreihen und führt ein Verzeichnis mit Dienstleistungs- und Kompetenzfeldern ihrer Mitglieder.
Die SGHL ist Mitglied der Akademie der Naturwissenschaften Schweiz und breit mit zielverwandten Organisationen vernetzt, um die vorhandenen Synergien und Mittel effizient zu nutzen und einen nachhaltigen Umgang mit der Ressource Wasser zu fördern.

SSV Schweizerischer Städteverband Kommunale Infrastruktur

Monbijoustrasse 8, Postfach 8175
Tel. 031 356 32 42
Fax 031 356 32 33
info@staedteverband.ch
info@kommunale-infrastruktur.ch
www.staedteverband.ch
www.kommunale-infrastruktur.ch

Präsident SSV
Kurt Fluri, Stadtpräsident,
Solothurn – Nationalrat

Direktorin SSV
Renate Amstutz, Bern

Präsident Kommunale Infrastruktur
Alain Jaccard, Morges

Geschäftsführer Kommunale Infrastruktur
Alexandre Bukowiecki, Bern

Tätigkeitsbereich SSV: Bundespolitik, Erfahrungsaustausch, Schulungen/Tagungen.

Tätigkeitsbereich Kommunale Infrastruktur: Erfahrungsaustausch, Beratung in den Bereichen Abfall, Abwasser, Strassen, Umwelt und Energie.

Stiftung Pro Aqua – Pro Vita

c/o MCH Messe Schweiz (Basel) AG
4005 Basel
Tel. 058 206 26 43
Fax 058 206 21 88
info@umweltpreis.ch
www.umweltpreis.ch

Präsident
Stephan Peyer, Basel

Sekretariat
Theresa Saner, Geschäftsführerin,
c/o MCH Messe Schweiz (Basel) AG,
4005 Basel
theresa.saner@umweltpreis.ch

Vertreter des SVGW im Stiftungsrat
Dr. Anton Kilchmann

Tätigkeitsbereich: Unterstützung innovativer Technologien zur Förderung des Umweltschutzes unter nachhaltiger Ressourcennutzung. Die Stiftung verleiht einen Umweltpreis an Privatpersonen, Organisationen, Institutionen, Firmen sowie Körperschaften der öffentlichen Hand.

SVS Schweizerische Vereinigung für Schifffahrt und Hafenwirtschaft

Südquaistrasse 14, Postfach 362,
4019 Basel
Tel. 061 631 29 19
Fax 061 631 14 83
svs@swissonline.ch
www.svs-online.ch

Präsident
Dr. Ralph Lewin, Basel

Geschäftsführer
André Auderset

Tätigkeitsbereich: Förderung und Unterstützung der Güter- und Personenschifffahrt auf den Schweizer Gewässern, dem mit Grossschiffen befahrbaren Rhein und den übrigen europäischen Wasserstrassen. Wahrung der Interessen der unter Schweizerflagge verkehrenden Seeschiffe sowie die Förderung der Entwicklung des Seerechts. Förderung der Umschlags- und Lagermöglichkeiten in den Häfen inkl. des kombinierten Verkehrs. Interessenvertretung in Wirtschaft und Politik.

SWV Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Rütistrasse 3A, 5401 Baden
Tel. 056 222 50 69
Fax 056 221 10 83
www.swv.ch

Präsident
Caspar Baader, Gelterkinden

Direktor
Roger Pfammatter

Tätigkeitsbereich: Wahrung und Förderung der gesamten schweizerischen Wasserwirtschaft, wie: eidgenössisches und kantonales Wasserrecht, Wasserkraftnutzung und -verwertung, Talsperrenbau, Schifffahrt, Wildbachverbauungen, Flusskorrektionen, Seeregulierungen, Wasserversorgungen, Bewässerungen und Entwässerungen, Schutz der ober- und unterirdischen Gewässer gegen Verschmutzung, ferner Fischerei und verwandte Gebiete.

URS Verband Schweizerischer Armaturenfabriken

Bollwerk 21, Postfach 8735, 3001 Bern
Tel. 031 328 35 49
Fax 031 328 35 40
info@urs-verband.ch
www.urs-verband.ch

Präsident
Hans Nyffenegger, Zürich

Sekretär
Jörg Zumstein, Bern

Tätigkeitsbereich: Erhaltung eines gehobenen Qualitäts-, Funktions- und Servicestandards. Nationale und internationale Normierung, Prüfung und Zulassung der Produkte. Pflege der Beziehungen zu Abnehmer- und Fachverbänden, national und international. Beschaffung und Austausch von Informationen von gemeinsamem Interesse. Vertretung in internationalen Organisationen.

VAW Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie der Eidgenössischen Technischen Hochschule Zürich

ETH Zürich, 8093 Zürich
Tel. 044 632 40 91
Fax 044 632 11 92
www.vaw.ethz.ch

Direktor
Prof. Dr. Robert Boes

Tätigkeitsbereich: Hydraulische Gestaltung mit Hilfe von Naturmessungen, Modellversuchen, numerischen Simulationen und hybriden Modellierungen von Wasserbauten wie Hochwasserentlastungen und Grundablässen von Talsperren sowie Entnahmebauwerken, auch Kanalisationen und Absetzbecken. Sedimenttransport in Bächen, Flüssen und künstlichen Gerinnen. Flussbau, Wildbachverbau, Renaturierung und Offenlegung von Fliessgewässern. Beobachtung und Erforschung der Gletscher.

VSA Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute

Europastrasse 3, 8152 Glattbrugg
Tel. 043 343 70 70
Fax 043 343 70 71
sekretariat@vsa.ch
www.vsa.ch

Präsident
Martin Würsten, Solothurn

Geschäftsführer
Dr. Urs Kupper, Nuolen

Tätigkeitsbereich: Förderung des Gewässerschutzes, insbesondere der Abwassertechnik, durch:
– Weiterbildung der Mitglieder durch Tagungen, Kurse, Erfahrungsaustausch
– Zusammenarbeit mit Behörden, Lehr- und Forschungsstellen
– Herausgabe von Richtlinien, Wegleitungen, Verbandsberichten usw.
– Pflege der Berufsethik und Kollegialität unter den Mitgliedern

Ausland

ASTEE Association Scientifique et Technique pour l'eau et l'environnement

51, rue Salvador Allende,
F-92027 Nanterre Cedex
Tel. +33 1-41 20 17 60
Fax +33 1-49 67 63 03
astee@astee.org
www.astee.org

Präsident
Pierre Alain Roche, Paris

Direktorin
Celia de Lavergne

Tätigkeitsbereich: Alle Aspekte der Siedlungs- und Landschaftstechnik: Wasser, Sanierung, Abfälle, Siedlungshygiene, Städtebau.

AWBR Arbeitsgemeinschaft Wasserwerke Bodensee-Rhein

c/o badenova AG & Co. KG
Tullastrasse 61,
D-79108 Freiburg i. Br.

Tel. +49 (0)761 279-2704
Fax +49 (0)761 279-2731
awbr@badenova.de
www.awbr.org

Präsident
Dr. Kurt Rüegg, Luzern

Vizepräsident
Klaus Steiner, Lindau

Geschäftsführer
Klaus Rhode, Freiburg i. Br.

Leiterin der Geschäftsstelle
Karola Hofstetter, Freiburg i. Br.

Schweizer Vorstandsmitglieder
Marcel Steiger, St. Gallen
Maurizio Ditaranto, Kreuzlingen
Urs Buchs, Winterthur
Jürgen Knaak, Arbon
Thomas Meier, Basel
Dr. Erich Mück, Zürich

PR-Ausschuss
Maria Quignon, Sipplingen
Erich Möck, Freiburg i. Br.

BELGAQUA Belgische Federatie voor de Watersector

Boulevard Général Wahis 21,
B-1030 Brussel
Tel. +32 2-706 40 90
Fax +32 2-706 40 99
info@belgaqua.be
www.belgaqua.be

Präsident
Eric Smit, Genval

Direktor
Christian Legros, Brüssel

Tätigkeitsbereich: Vereinigung der belgischen Wasser- und Abwasserversorgungen.

DWA Deutsche Vereinigung für Wasserwirtschaft, Abwasser und Abfall e.V.

Theodor-Heuss-Allee 17,
D-53773 Hennef
Postfach 1165, 53758 Hennef
Tel. +49 2242 872-333
Fax +49 2242 872-135
info@dwa.de
www.dwa.de

Präsident
Bauass. Dipl.-Ing. Otto Schaaf

Bundesgeschäftsführer
Bauass. Dipl.-Ing. Johannes Lohaus

Tätigkeitsbereich: Die DWA ist in Deutschland Sprecher für alle übergreifenden Wasserfragen und setzt sich intensiv für die Entwicklung einer sicheren und nachhaltigen Wasserwirtschaft ein. Als politisch und wirtschaftlich unabhängige Organisation arbeitet sie fachlich auf den Gebieten Wasserwirtschaft, Abwasser, Abfall und Bodenschutz. In Europa ist die DWA die mitgliederstärkste Vereinigung auf diesem Gebiet. Der Schwerpunkt ihrer Tätigkeiten liegt auf der Erarbeitung und Aktualisierung eines einheitlichen technischen Regelwerkes sowie der Mitarbeit bei der Aufstellung fachspezifischer Normen auf nationaler und internationaler Ebene. Hierzu gehören nicht nur die technisch-wissenschaftlichen Themen, sondern auch die wirtschaftlichen und rechtlichen Belange des Umwelt- und Gewässerschutzes.

EUREAU European Federation of National Associations of Water Services

47-51, rue du Luxembourg,
B-1050 Bruxelles
Tel. +32 2-706 40 80
Fax +32 2-706 40 81
secretariat@eureau.org
www.eureau.org

Verwaltungsrat

Präsident
Carl-Emil Larsen (DK)

Generalsekretär
Almut Bonhage (B)

Vertreter des SVGW
Urs Kamm, Zürich

Tätigkeitsbereich: Wahrung der gemeinsamen Interessen der Wasserversorgungen der Mitgliedsländer der EG und der EFTA gegenüber der Europäischen Gemeinschaft und CEN.

EU I: Wasserversorgung

Präsident
Claudia Castell-Exner (DE)

Vertreter des SVGW
Sylvie Truffer, Lausanne

EU II: Abwasser

Präsident
Bruno Tisserand (F)

Vertreter des SVGW
vakant

EU III: Gesetzgebung und Wirtschaft

Präsident
Roberto Zocchi (I)

Vertreter des SVGW
Urs Manser, Zürich

EWA European Water Association

Theodor-Heuss-Allee 17,
D-53773 Hennef
Tel. +49 2242 872 189
Fax +49 2242 872 135
info@EWA-online.eu

Präsident
Dr. Werner Flögl (A)

Generalsekretär
Dipl.-Ing. Johannes Lohaus (D)

Tätigkeitsbereich: Neben Aufgaben wie Organisation von Seminaren, Workshops und Konferenzen sowie Förderung des internationalen Meinungsaustausches innerhalb von Fachgremien und Experten unterbreitet die EWA der Europäischen Kommission und den CEN-Komitees ihr europäisch orientiertes Fachwissen und kann damit die Politik der Europäischen Union auf dem Gebiet Abwasser – Abfall und Trinkwasser beeinflussen und mitbestimmen.

IAWR Internationale Arbeitsgemeinschaft der Wasserwerke im Rheineinzugsgebiet

Himmelgeister Landstrasse 1
D-40589 Düsseldorf
Tel. +49 (0)211 821 2713
Fax +49 (0)211 821 3021
iawr@iawr.org
www.iawr.org

Präsident
Martien G. M. den Blanken

Geschäftsführerin
Ina Brüning

Schweizer Abgeordneter der AWBR im Vorstand der IAWR
Dr. Kurt Rüegg, Luzern

Tätigkeitsbereich: Schutz des Rheins, seiner Begleitgewässer sowie der Voralpenseen, so dass die Gewässerqualität es erlaubt, mit lediglich natürlichen Aufbereitungsverfahren Trinkwasser zu gewinnen; Förderung von Massnahmen zur Verminderung der Verunreinigung des Rheins und seiner Nebengewässer aus dem Blickwinkel der öffentlichen Trink- und Industriewasserversorgung.

IOA International Ozone Association Internationale Ozon-Vereinigung

Association Internationale de l'Ozone
Europa-Africa-Asien und Australasien Gruppe (EA3G)
ESIP Plate-Forme Eaux
40, av. du Recteur Pineau,
F-86022 Poitiers Cedex
Tel. +33 (0) 549 454 454
Fax +33 (0) 549 454 060
http://ioa-ea3g.org

Präsident
Achim Ried (D)

Schweizer Vertreter
Peter Dyer-Smith, Bern
Pierre-André Liechti, Dübendorf
Urs Kamm, Zürich

IWA International Water Association

Alliance House, 12 Caxton Street,
UK-London SW 1H OQS
Tel. +44 (0)207 654 5500
Fax +44 (0)207 654 5555
water@iwahq.org.uk
www.iwahq.org

Verwaltungsrat

Präsident
Dr. Glen Daigger, USA

Geschäftsführer
Ger Bergkamp

Schweizer Vertreter
Gérard Luyet, Genf

Schweizer Vertreter in Kommissionen
Gérard Luyet, Genf

Schweizer IWA-Komitee

Präsident
Hanspeter Rüfenacht, Genf

Sekretär
Matthias Freiburghaus, Zürich

Mitglieder
Arnold Gmünder, Winterthur
Dr. Urs Kupper, Zürich
Eberhard Morgenroth, Zürich
Uwe Sollfrank, Liestal
Martin Würsten, Solothurn

Fachexperten SVGW
Urs Kamm, Zürich
Dr. Anton Kilchmann, Zürich
Urs Manser, Zürich

Korporatives Mitglied für die Schweiz
Geschäftsstelle: SVGW
Schweizerischer Verein des Gas- und Wasserfaches,
Grütlistrasse 44, CH-8002 Zürich.

Tätigkeitsbereich: Internationale Vereinigung der Wasserversorgung zur Förderung der Information und des Erfahrungsaustausches zur Sicherstellung der Wasserversorgung. Mit dem «Global Development Solutions» Programm verfügt diese Organisation über ein Instrumentarium zur Beratung und Hilfeleistung beim Aus- und Aufbau der Wasserversorgung in den Schwellen- und Entwicklungsländern. Im eigenen Fachorgan werden aktuelle Probleme des technischen und wirtschaftlichen Entwicklungsstandes der Wasserversorgung publiziert. Die biennalen Weltkongresse vereinigen die Experten der Wasserversorgungen zur Behandlung von aktuellen Problemen im Rahmen von neun internationalen Berichten und 16 Sonderproblemen.

ÖWAV Österreichischer Wasser- und Abfallwirtschaftsverband

Marc-Aurel-Strasse 5, A-1010 Wien
Tel. +43 1-535 57 20
Fax +43 1-535 40 64
buero@oewav.at
www.oewav.at

Präsident
HR DI Johann Wiedner, Steiermark

Geschäftsführer
DI Manfred Assmann, Wien

Tätigkeitsbereich: Der Österreichische Wasser- und Abfallwirtschaftsverband (ÖWAV) ist ein gemeinnütziger Verein. Er versteht sich als unabhängiger Anwalt für die Erreichung der nachhaltigen Ziele der Wasser-, Abwasser- und Abfallwirtschaft in Österreich. Mit über 2000 Mitgliederorganisationen ist der ÖWAV Kontaktstelle für alle wasser- und abfallwirtschaftlichen Belange in Österreich. Neben seiner Funktion als Plattform zum Interessenausgleich zählt der ÖWAV zu seinen wichtigsten Tätigkeiten insbesondere die qualifizierte Aus- und Fortbildungstätigkeit und die Herausgabe von Arbeitsbehelfen, Regel-, Merkblättern usw. Weiters sind die Informationsarbeit für Mitglieder und Öffentlichkeit sowie die Beratung der Legislative bei der Umweltgesetzgebung als wichtige Aufgabenbereiche des ÖWAV hervorzuheben.

Vewin Vereniging van Waterbedrijven in Nederland
Verein Niederländischer Wasserwerke

Bezuidenhoutseweg 12,
NL-2594 AV Den Haag
Briefadresse:
Postbus 90611, NL-2509 LP Den Haag
Tel. +31 (0)70 3490 850
info@vewin.nl
www.vewin.nl

Direktor
Drs. Theo J. J. Schmitz

Tätigkeitsbereich: Öffentliche Wasserversorgung.

WHO World Health Organization
Welt-Gesundheits-Organisation

Département de protection de
l'environnement humain,
20, avenue Appia, 1211 Genève 27
Tel. +41 22-791 21 11
Fax +41 22-791 31 11
chanm@who.int
www.who.int

Generaldirektorin
Dr. Margaret Chan, Genève

Tätigkeitsbereich: Spezialinstitution der Vereinten Nationen. Internationale Verantwortung auf dem Gebiet der sanitären Einrichtungen und der Umweltgesundheit. Informations- und Erfahrungsaustausch unter den Gesundheitsfachleuten der Mitgliedsländer.

Einige Aspekte der Tätigkeit der Weltgesundheitsorganisation:

- Schaffung umfassender Gesundheitssysteme
- Koordination und Förderung der biomedizinischen und Umwelt-Forschung
- Planung und Durchführung von Gesundheitsprogrammen (Versorgung mit gutem Trinkwasser, Förderung der Gesundheit von Mutter und Kind, Kampf gegen Fehlernährung, Umweltschutz).

2.4 Liste der kantonalen Laboratorien und Lebensmittelinspektorate (www.kantonschemiker.ch)

Aargau	Dr. Alda Breitenmoser, Obere Vorstadt 14, 5000 Aarau Tel. 062 835 30 20, Fax 062 835 30 49, lebensmittelkontrolle@ag.ch
Basel-Landschaft	Dr. Peter Wenk, Gräubernstrasse 12, 4410 Liestal Tel. 061 552 20 00, Fax 061 552 20 01, kantonslabor@bl.ch; peter.wenk@bl.ch
Basel-Stadt	PD Dr. Philipp Hübner, Kannenfeldstrasse 2, Postfach, 4012 Basel, Tel. 061 385 25 00, Fax 061 385 25 09, sekr.kantonslabor@bs.ch; philipp.huebner@bs.ch
Bern	Dr. Otmar Deflorin, Muesmattstrasse 19, Postfach, 3000 Bern 9 Tel. 031 633 11 11, Fax 031 633 11 99, info.kl@gef.be.ch
Fribourg	Jean-Marie Pasquier, Chemin du Musée 15, 1700 Fribourg Tel. 026 305 80 10, Fax 026 305 80 19, laboratoire.cantonal@fr.ch
Genève	Dr. Patrick Edder, 22, Quai Ernest Ansermet, Case postale 76, 1211 Genève 4, Tel. 022 546 56 00, Fax 022 546 56 96, p.edder@etat.ge.ch; spco@etat.ge.ch
Graubünden	Rolf Hanimann, Planaterrastrasse 11, 7001 Chur Tel. 081 257 24 11, Fax 081 257 21 49, info@alt.gr.ch; rolf.hanimann@alt.gr.ch
Jura	Jean-Jacques Roth, case postale 2345, 2800 Delémont 2 Tel. 032 420 52 80, Fax 032 420 51 21, secr.lab@jura.ch; jean-jacques.roth@jura.ch
Luzern	Daniel Imhof, Meyerstrasse 20, Postfach, 6002 Luzern Tel. 041 248 84 03, Fax 041 248 84 24, kalv@lu.ch; daniel.imhof@lu.ch
Neuchâtel	Pierre Bonhote, 5, Rue Jehanne-de-Hochberg, 2001 Neuchâtel, Tel. 032 889 68 30, Fax 032 889 62 74, scav@ne.ch
St. Gallen	Dr. Pius Kölbener, Blarerstrasse 2, 9001 St. Gallen Tel. 058 229 28 00, Fax 058 229 28 01, info.kal@sg.ch, pius.koelbener@sg.ch
AR, AI, GL, SH	Dr. Kurt Seiler, Kantonschemiker von AR, AI, GL, SH, Interkantonales Labor, Mühlentalstrasse 184, Postfach 786, 8201 Schaffhausen, Tel. 052 632 74 80, Fax 052 632 74 92, kurt.seiler@ktsh.ch;
Solothurn	Dr. Martin Kohler, Werkhofstrasse 5, 4509 Solothurn Tel. 032 627 24 03, Fax 032 627 24 29, klso@ddi.so.ch; martin.kohler@ddi.so.ch
Thurgau	Dr. Christoph Spinner, Spannerstrasse 20, 8510 Frauenfeld Tel. 052 724 22 64, Fax 052 724 29 05, kantlab@tg.ch; christoph.spinner@tg.ch
Ticino	Marco Jermini, via Mirasole 22, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 61 11, Fax 091 814 61 19, dss-lc@ti.ch

Urkantone	Dr. Daniel Imhof, Kantonschemiker von UR, SZ, NW, OW Postfach 363, 6440 Brunnen, Tel. 041 825 41 41, Fax 041 825 41 40, daniel.imhof@laburk.ch
Wallis	Dr. Elmar Pfammatter, Rue Pré-d'Amédée 2, 1950 Sitten Tel. 027 606 49 50, Fax 027 606 49 54, elmar.pfammatter@vs.admin.ch
Waadt	Dr. Bernhard Klein, Chemin des Boveresses 155, Case postale 68, 1066 Epalinges Tel. 021 316 43 43, Fax 021 316 43 00, info.scav@vd.ch; bernard.klein@vd.ch
Zug	Dr. Susanne Pfenninger, Zugerstrasse 50, Postfach 262, 6312 Steinhausen, Tel. 041 723 74 00, Fax 041 723 74 01, info.lmk@zg.ch; susanne.pfenninger@zg.ch
Zürich	Dr. Rolf Etter, Fehrenstrasse 15, Postfach 1471, 8032 Zürich Tel. 043 244 71 00, Fax 043 244 71 01, info@klzh.ch
Fürstentum Liechtenstein	Dr. Peter Malin, Postplatz 2, Postfach 37, 9494 Schaan Tel. +423 236 73 20, Fax +423 236 73 10, info@alkvw.llv.li; peter.malin@alkvw.llv.li

Wasser macht Freude, wir sorgen dafür.

HÄNY

Häny AG – Pumpen, Turbinen und Systeme · Buechstrasse 20 · CH-8645 Jona
Tel. +41 44 925 41 11 · Fax +41 44 923 38 44 · info@haeny.com · www.haeny.com

2.5 Öffentliche Energieberatungsstellen in der Schweiz (EBS)

Weitere Informationen können Sie im Internet finden (www.e-kantone.ch).

Kanton AG

Energieberatung Fricktal Region
Regula Bachmann-Steiner
Marktgasse 10
4310 Rheinfelden
Tel. 061 833 11 96
rbsconsulting@bluewin.ch

Energieberatungsstelle
Küttigen
Roland Greub
Gemeindehaus, 5024 Küttigen
Tel. 062 839 93 10
bauverwaltung@kuettigen.ch
www.infoenergie.ch

Energieberatungsstelle
Region Baden, Wettingen
Heinz Imholz
Ehrendingerstrasse 42
5408 Ennetbaden
Tel. 056 222 86 03
heinz.imholz@bluewin.ch

Energieberatungsstelle
Regionalwerke AG
Haselstrasse 15, Postfach
5401 Baden
Tel. 056 200 22 22
efs@regionalwerke.ch
www.regionalwerke.ch

Für Gemeinden südlich von
Buttwil – Muri – Aristau
Lindenberg Energie GmbH
Franz Ulrich
Oberebersol 16
6276 Hohenrain LU
Tel. 041 910 41 42
info@lindenberg-energie.ch

Energieberatung Brugg,
Windisch
Hans D. Halter
Pestalozzistrasse 13
5210 Windisch
Tel. 056 441 95 40
h.d.halter@pop.agri.ch

Energieberatungsstelle
Nordwestschweiz
Wigger-, Suhren-, Wynen-,
Uerkental
Schachenallee 29
5000 Aarau
Tel. 062 834 03 03
office.aarau@novaenergie.ch

Energieberatung Oberes
Freiamt, Unteres Bünztal,
Mutschellen und Umgebung
Rohrdorferberg-Reusstal
Guido Meienhofer
Postfach 1427
5610 Wohlen
Tel. 056 611 03 22
office@effen.ch
www.effen.ch

Beratungsstelle
Nordwestschweiz
Region Zofigen
c/o Nova Energie GmbH
Pius Hüsser
Schachenallee 29, 5000 Aarau
Tel. 062 834 03 03
pius.huesser@novaenergie.ch
www.novaenergie.ch

Kanton AI

Bau- und Umweltdepartement
Fachstelle Hochbau
und Energie
Thomas Zihlmann
Gaiserstrasse 8
9050 Appenzell
Tel. 071 788 93 41
Fax 071 788 93 59
thomas.zihlmann@bud.ai.ch
www.ai.ch

Kanton AR

Amt für Umwelt
Abteilung Lärm und Energie
Oliver Brenner
Kasernenstrasse 17
9102 Herisau
Tel. 071 353 65 35
Fax 071 353 65 36
afu@ar.ch
www.ar.ch/afu

Verein Energie AR
Lorenz Neher
Hinterdorf 209
9104 Waldstatt
Tel. 071 353 09 49
Fax 071 353 09 11
info@energie-ar.ch
www.energie-ar.ch

Kanton BE

Energieberatung Seeland
Kurt Marti
Postfach 412, 2501 Biel
Tel. 032 322 23 53
kurt.marti@energieberatung-
seeland.ch
www.energieberatung-
seeland.ch

Centres de conseil en énergie
Jura bernois
Pierre Renaud
Rue de la Préfecture 2, CP 65
2608 Courtelary
Tél. 032 944 18 40
info@planair.ch
www.planair.ch

Energieberatung Bern-Mittel-
land (täglich)
Roland Emhardt
Höheweg 17, 3006 Bern
Tel. 031 357 53 50
info@energieberatungbern.ch
www.energieberatungbern.ch

Energieberatung Bern-Mittel-
land (jeden Donnerstag)
Gemeindeverwaltung
Konolfingen, Bernstrasse 1
3510 Konolfingen

Energieberatung Bern-Mittel-
land (jeden 3. Freitag)
Gemeindeverw. Schwarzen-
burg, Bernstrasse 1,
3150 Schwarzenburg

Energieberatung Oberland Ost
Peter Michel
Oberdorfstrasse 4
3855 Brienz
Tel. 033 951 37 77
energieberatung@oberland-ost.ch
www.oberland-ost.ch

Energieberatung Oberaargau
Rolf Leuenberger
Jurapark
Jurastrasse 29, Postfach 835
4900 Langenthal
Tel. 062 923 22 21
energieberatung@oberaargau.ch
www.energieberatung-oa.ch

Energieberatungsstelle
Emmental
Daniel Sutter/Peter Kast/
Christoph Gubser
Dorfstrasse 5, 3550 Langnau
Tel. 034 402 24 94
info@energieberatung-
emmental.ch
www.region-emmental.ch

Energieberatung
Grenchen-Büren
Armin Meier
Dammstrasse 14
2540 Grenchen
Tel. 032 653 04 02
energie@regiongb.ch
www.regiongb.ch

Energieberatung
Thun/Innertport und Kandertal
Markus May/Marco Girardi/
Roland Joss
Industriestrasse 6, Postfach 733
3607 Thun
Tel. 033 225 22 90
eb@energiethun.ch
www.energiethun.ch

Energieberatungsstelle
Saanenland
Otto Rychener
c/o Bauverwaltung, 3792 Saanen
Tel. 033 748 92 94
energieschweiz@saanen.ch
www.saanen.ch

Kanton BL

Öffentliche Baselbieter Ener-
gie-beratung
EBM Energie AG
Energie- und Umweltberatung
Weidenstrasse 27, Postfach
4142 Münchenstein
Tel. 061 415 45 47
Fax 061 415 46 71
ebm@ebm.ch
www.ebm.ch

Öffentliche Baselbieter Ener-
gie-beratung
Elektra Baselland EBL
Energieberatung
Mühlemattstrasse 6
4410 Liestal
Tel. 061 926 15 35
Fax 061 926 11 22
info@ebl.bl.ch
www.ebl.ch

Kanton BS

Energieberatung IWB
Roger Ruch
Steinenvorstadt 14
Postfach, 4002 Basel
Tel. 061 275 51 11
Fax 061 275 51 77
energieberatung@iwb.ch
www.iwb.ch

EFBB Energiefachleute
beider Basel
Postfach 1325, 4001 Basel
Tel. 061 713 03 60
Fax 061 713 03 63
efbb@bluewin.ch

Kanton FR

Ville de Fribourg
Service des bâtiments
Moritz Egger
Rue Joseph-Piller 7
1700 Fribourg
Tel. 026 351 75 05
Fax 026 351 75 19
moritz.egger@ville-fr.ch
http://admin.fr.ch/ste/fr/pub/
index.cfm

Service de l'énergie (SdE)
Serge Boschung
Bd de Pérolles 25, CP 1350
1701 Fribourg
Tel. 026 305 28 41
Fax 026 305 28 48
boschungse@fr.ch, ste@fr.ch
www.admin.fr.ch/ste

EnergieBüro Grossenbacher
Regionale Energieberatung
Urs Grossenbacher
Pestalozzistrasse 10
3280 Murten
Tel. 026 535 00 35
Fax 026 670 30 71
admin@eb-g.ch
www.eb-g.ch

Kanton GE

Service d'information en
matière d'énergie
Centre info pro
Hubert de Keuwer
Rue du Puits-Saint-Pierre 4
CP 3918, 1211 Genève 3
Tel. 022 327 93 78
Fax 022 327 93 61
infoenergie@etat.ge.ch
www.geneve.ch/scane

Kanton GL

Departement Bau und Umwelt
Abteilung Umweltschutz
und Energie
Fritz Marti-Egli
Kirchstrasse 2, 8750 Glarus
Tel. 055 646 64 50
Fax 055 646 64 58
fritz.marti-egli@gl.ch
www.energie.gl.ch

Energieberatungsstelle
Glarnerland
c/o ECF, Urs Fischli
Rosengasse 24, Postfach 256
8750 Glarus
Tel. 055 646 64 70
Fax 055 640 79 77
ebs@gl.ch / www.gl.ch

Kanton GR

Amt für Energie und Verkehr
Andrea Lötscher
Rohanstrasse 5, 7001 Chur
Tel. 081 257 36 30
Fax 081 257 20 31
andrea.loetscher@aev.gr.ch
www.aev.gr.ch

Verband Ostschweizer
Bau- und Energiefachleute
Postfach 685, 7002 Chur
Tel. 079 611 32 36
gloor@energie.ch
www.energie.ch/vobe

Kanton JU

Centre cantonal d'information
sur les économies d'énergie
Michel Frey
2, rue des Moulins
2800 Delémont
Tel. 032 420 53 90
Fax 032 420 53 91
energie.info@jura.ch
www.jura.ch/energie

Kanton LU

Energieberatung Kanton
Luzern c/o öko-forum
Bourbaki-Panorama (Eingang
Stadtbibliothek)
Rainer Häberli
Löwenplatz 11, 6004 Luzern
Tel. 041 412 32 32
Fax 041 412 32 34
energieberatung@oeko-forum.ch
www.energie.lu.ch

Kanton NE

Commune Service de
l'urbanisme
Christian Trachsel
Faubourg du Lac 3
2001 Neuchâtel
Tel. 032 717 76 60
Fax 032 717 76 69
christian.trachsel@ne.ch
www.ne.ch/neuchatel

INFOENERGIE
Centre de conseils
Thierry Pittet
Rue du Tombet 24
2034 Peseux
Tel. 032 889 67 30
Fax 032 889 60 60
sene@ne.ch
www.ne.ch/sene

Commune Service de l'énergie
Maurice Grünig
Rocher 1
2300 La Chaux-de-Fonds
Tel. 032 967 66 78
Fax 032 722 07 96
maurice.grunig@ne.ch
www.chaux-de-fonds.ch

Commune Urbanisme et
Environnement
Ian Forrer
Hôtel-de-Ville 1
2400 Le Locle
Tel. 032 933 84 37
ian.forrer@ne.ch

Kanton NW

Energiefachstelle Nidwalden
Andreas Kayser
Kreuzstrasse 2, Postfach
6371 Stans
Tel. 041 618 40 54
Fax 041 618 40 87
efs@nw.ch
www.nw.ch

Kanton OW

Hoch- und Tiefbauamt
Abteilung Hochbau
Yolanda Grille
Flüelistrasse 1, Postfach 1163
6061 Sarnen
Tel. 041 666 64 24
Fax 041 666 71 91
energie@ow.ch
www.obwalden.ch

Kanton SG

Fachstelle Umwelt und Energie
Direktion Technische Betriebe
Harry Künzle
Vadianstrasse 6, 9001 St. Gallen
Tel. 071 224 50 83
Fax 071 224 57 75
umwelt.energie@stadt.sg.ch
www.umwelt.stadt.sg.ch

Stadtwerke
Energieberatungsstelle
Emil Biser
Bischofszellerstrasse 90
9200 Gossau
Tel. 071 388 47 47
Fax 071 229 13 42
emil.biser@stadtgossau.ch
www.stadtgossau.ch

Energiefachstelle der Stadt Wil
Paul Nägeli
Rathaus/Marktgasse 58
9500 Wil
Tel. 071 913 53 53
Fax 071 913 53 55
energiefachstelle@stadtwil.ch
www.stadtwil.ch

energietal toggenburg
Martin Eigenmann
Bahnhofstrasse 1, 9630 Wattwil
Tel. 071 987 00 70
info@energietal-toggenburg.ch
www.energietal-toggenburg.ch

Gemeinde Wittenbach
Daniel Worni
Dottenwilerstrasse 2
9301 Wittenbach
Tel. 071 292 22 40
Fax 071 292 22 29
danielworni@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Liegenschaften Guido Rüber
Hauptstrasse 21, 9030 Abtwil
Tel. 071 313 86 94
Fax 071 313 86 87
guido.rueber@gaiserwald.ch
www.gaiserwald.ch

Beratungsangebot für Firmen
Forum Energie Nordost
c/o Energieagentur St. Gallen GmbH
Philipp Egger
Vadianstrasse 6, 9000 St. Gallen
Tel. 058 228 71 61
info@fenost.ch
www.fenost.ch

Kanton SH

Energiefachstelle des Kantons
Schaffhausen
Baudepartement
Andrea Paoli
Frauengasse 24
8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 76 37
Fax 052 624 77 24
energiefachstelle@ktsh.ch
www.energie.sh.ch

Kanton SO

Energieberatungsstelle
Region Grenchen
Armin Meier
Dammstrasse 14
2540 Grenchen
Tel. 032 653 04 02 (Do+Fr)
armin.meier@gmx.net

Energieberatung
Dorneck Thierstein
c/o EBM Energie AG
Weidenstrasse 27
4142 Münchenstein
Tel. 061 415 45 47
Fax 061 415 46 71
ebm@ebm.ch
www.ebm.ch

Energieberater Martin Messerli
Bachstrasse 22
4562 Biberist
Tel. 032 672 44 32
messerlibib@bluewin.ch

Informationsstelle
Umwelt und Energie
Regina Flury von Arx
Stadthaus, Postfach
4603 Olten
Tel. 062 206 12 61
Fax 062 206 13 71
umweltschutz@stadt.olten.ch
www.umwelt-olten.ch

Kanton SZ

Verein Energieberater
Küssnacht
Iso Wyrsch
Postfach 103
6403 Küssnacht am Rigi
Tel. 041 850 51 91
Fax 041 850 51 04
iso.wyrsch@wyrschtech.ch
www.wyrschtech.ch

Hochbauamt Kanton SZ
Energieberatungsstellen
Beat Voser
Dammstrasse 2, Postfach 1252
6431 Schwyz
Tel. 041 819 15 40
Fax 041 819 15 49
energie.hba@sz.ch
www.sz.ch/energie und
www.energie-zentralschweiz.ch

Energieberaterverein
Region Schwyz + Gersau
Otmar Spescha
Postfach 116, 6431 Schwyz
Tel. 041 811 40 70
Fax 041 811 40 73
otmar.spescha@passivhaus.ch

Verein für Energiefragen
Region Einsiedeln VERE
Sekretariat Bezirksverwaltung
Bruno Kälin
Postfach 161, 8840 Einsiedeln
Tel. 055 418 41 86
Fax 055 418 41 42
bruno.kaelin@bezirkeinsiedeln.ch

Verein für Energieberatung
March-Höfe, 8853 Lachen
Tel. 055 442 42 22
Fax 055 442 29 00

Kanton TG

Energieberatungsstellen:

Gemeinde Bischofszell
Günter Landgraf
Floraweg 3, 8580 Amriswil
Tel. 071 414 04 33
buero3@bluewin.ch

Region Amriswil
Rolf Scheurer
Arbonerstrasse 2, 8580 Amriswil
Tel. 071 414 11 12
energieberatung@amriswil.ch
Region Arbon
Peter Binkert
Hauptstrasse 12, 9320 Arbon
Tel. 071 447 61 72
peter.binkert@arbon.ch
www.arbon.ch

Gemeinde Altnau
Martin Häni
Kennerwiesstrasse 2
8575 Bürglen
Tel. 071 634 80 34
martin.haeni@ecowatt.ch

Gemeinde Steckborn
Christoph Lehmann
Im Winkel 1, 8266 Steckborn
Tel. 052 624 69 13
energieberatung@steckborn.ch

Region Südthurgau
Werner Huber
Rüedimoosstrasse 4
8356 Ettenhausen
Tel. 052 368 08 08
energieberatung@region-sued-thurgau.ch

Region Weinfelden
Paul Roth
Rathausstrasse 2
8570 Weinfelden
Tel. 071 626 83 79
paul.roth@weinfelden.ch

Region Kreuzlingen
Günter Maurer
Hauptstrasse 88, 8280 Kreuzlingen
Tel. 071 677 63 84
gunter.maurer@kreuzlingen.ch

Gemeinde Eschenz
Thomas Böhni
Industriestrasse 23
8500 Frauenfeld
Tel. 052 728 89 84
boehni@topsolar.ch

Region Frauenfeld
Dani Moos
Schlossmühlestrasse 7
Postfach, 8501 Frauenfeld
Tel. 052 724 52 85
energieberatung@stadtfrauen-feld.ch

Gemeinde Kesswil
Aisy Szalatnay
Mittlere Gasse 1
8590 Romanshorn
Tel. 071 463 11 22
aisy@szalatnay.ch

Region Rhy
Reto Frei
Rüedimoosstrasse 4
8356 Ettenhausen
Tel. 052 368 08 08
ettenhausen@novaenergie.ch

Gemeinde Wagenhausen
Martin Häni
Kennerwiesenstrasse 2
8575 Bürglen
Tel. 071 634 80 34
martin.haeni@ecowatt.ch

Kanton TI

Dipartimento del territorio
Sezione per la protezione
dell'aria, acqua e suolo
Ufficio del risparmio energetico
Mirco Moser
Via Carlo Salvioni 2a
6500 Bellinzona
Tel. 091 814 37 34
Fax 091 814 44 33
mirco.moser@ti.ch
dt-ure@ti.ch, www.ti.ch
www.ticinoenergia.ch

TicinoEnergia
Michaela Sormani
c/o ISAAC SUPSI-DACD
6952 Canobbio
Tel. 058 666 63 05
info@ticinoenergia.ch
www.ticinoenergia.ch

Kanton UR

Energieberaterverein
Markus Dittli
In der Matte 23
6460 Altdorf
Tel. 076 396 16 07
markus.dittli@bluewin.ch
www.energie-zentralschweiz.ch

Kanton VD

Etat de Vaud
Centre cantonal Info-Energie
Luis Marcos/François Schaffer
Ch. de Boveresses 155
1066 Epalinges
Tel. 021 316 95 55 (Firmen)
Tel. 021 316 95 50 (Öffentlich-keit)
Fax 021 316 95 51
info.energie@vd.ch
www.vd.ch

Kanton VS

Service de l'énergie et
des forces hydrauliques
Dienststelle für Energie und
Wasserkraft
Moritz Steiner
Av. du Midi 7, Case postale 478
1951 Sion
Tel. 027 606 31 00
Fax 027 606 30 04
energie@admin.vs.ch
www.vs.ch/energie

Kanton ZG

Energieberatung Zug
Jules Pikali
Zeughausstrasse 9
6300 Zug
Tel. 041 728 23 82
Fax 041 728 23 52
beratung@energienetz-zug.ch
www.energienetz-zug.ch

Kanton ZH

Stadtverwaltung Winterthur
Departement Bau
Fachstelle Energie
Technikumstr. 81, Postfach
8402 Winterthur
Tel. 052 267 62 75
Fax 052 267 62 63
fst.energie@win.ch
www.bau-winterthur.ch

Forum Energie Zürich
Reto Dettli
Andreasstrasse 11
8050 Zürich
Tel. 044 305 93 70
Fax 044 305 92 14
info@forumenergie.ch
www.forumenergie.ch

Energieinformation
der Stadt Zürich
8000 Zürich
energieantworten@gud.stzh.ch
www.energie.stzh.ch
www.energieantworten.ch

Fürstentum Liechtenstein

Amt für Volkswirtschaft
Abteilung Energie
Jürg Senn
Postfach 684
9490 Vaduz
Standort: Poststrasse 1
9494 Schaan
Tel. +423 236 64 32
Fax +423 236 69 89
juerg.senn@avw.llv.li
info.energie@avw.llv.li
www.avw.llv.li und
www.energiebuendel.li

2.6 Forschung und Entwicklung

alliance – Cast Centre d'appui scientifique et technologique de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne

Siehe S. 71

CREM Centre de compétences en urbistique

Siehe S. 89

Empa Swiss Federal Laboratories for Materials Science and Technology

Siehe S. 73

EPFL
Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne

Siehe S. 74

ETH Zürich
Eidgenössische Technische Hochschule Zürich

Siehe S. 74

FOGA Forschungs-, Entwicklungs und Förderungsfonds der Schweizerischen Gasindustrie

Sekretariat c/o SVGW,
Grütlistrasse 44,
Postfach 2110, 8027 Zürich
Tel. 044 288 33 33
Fax 044 202 16 33
m.seifert@svgw.ch

Kontaktperson
Martin Seifert, SVGW
Tel. 044 288 33 37
Mobile 079 467 16 75

Tätigkeitsbereich: Unterstützung von Projekten zur Förderung des effizienten, sauberen und sicheren Einsatzes von Erdgas, Biogas, methanhaltigen Gasen und Wasserstoff als Brennstoff sowie neuer Technologien und Ausbildungsvorhaben im Rahmen der schweizerischen Erdgasversorgung. Technologieberatung, Erdgasanwendungen, Marktabklärung, allgemeine Studien, Innovation.

LASEN Laboratoire de Systèmes Energétiques Département de génie civil

Siehe S. 76

LENI Laboratoire d'Energétique Industrielle Département de génie mécanique

Siehe S. 76

SwissCore
Contact Office for European Research, Innovation and Education

Rue du Trône 98, 1050 Bruxelles
Tel. +32 2 549 09 80
Fax +32 2 549 09 89
infodesk@swisscore.org
www.swisscore.org

Kontaktperson/Leiter
David Bohmert

Tätigkeitsbereich: Beratung; Informationsbeschaffung und Vermittlung von Forschungspartnerschaften für die Forschungs-, Innovations- und Bildungsprogramme der EU.

VAW Versuchsanstalt für Wasserbau, Hydrologie und Glaziologie der ETH Zürich

Siehe S. 99